

Szerkesztőség:

Arad, Acsev.-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat.
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József főherceg-ut.)

Sürgönycím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

* Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF. *

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDEKEN

Egész évre 840 Lej
Fél évre 420 Lej
Negyed évre 210 Lej
Havonta 70 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Az utolsó órák.

Huszonnégyszáz rövid óra választ el bennünket attól a nagy naptól, amelyen Arad város magyarsága dönteni fog saját sorsa fölött. Ezen a napon dől el, törődnek-e az aradi magyarok azzal, hogy régi, kipróbált vezetéseik védjék tiúzzel-vassal az érdekeiket a városházán, vagy továbbra is mellőzött mostohagyermekkel akarnak maradni annak a városnak, melynek falai között élnek, ahol existenciájuk függ attól, hogy milyen kezekbe adják a város kormányrudját.

Szép és magasztos szerep vár holnap reánk aradi magyarokra: meg kell mutatni erőnket! Meg kell mutatni ellenségeinknek, hogy nem fog rajtuk a régi, átkos magyar betegség, a testvérviszály, amelynek bacillusait ravasz módon igyekeznek a magyarság egész és egészséges testébe oltani és meg kell mutatni új politikai szövetségeseinknek, hogy az a kéz, amely kinyújtott békejobbjukat megszorítja, keményfogású, biztos, erős magyar kéz, amely azonban nemcsak parolázni, hanem ha kell, lesújtani is tud. Erőt, egységet kell produkálnunk a választás napján, de meg kell erősítenünk lelkeinket is, hogy ez a mi első, nagy lendületünk elementáris hatása döbbsse meg ellenségeinket és ejtse ámulatba barátainkat.

Pénteken minden magyar embernek ott a helye a választási urnák körül! Ezt az egyetlen napot fel kell áldozni mindenkinek a magyarság oltárán, mert ez az egy nap dönti el, hogy nyolc esztendőig ki legyen gazda a torony alatt. Nyolc év szenvedéseit válthatjuk meg egynapi lelkes, fegyelmezett munkával. Akinek szavazói jogosultsága van, az tanulja meg a választás szabályait és azokat gondosan és pontosan betartva, adja le szavazatát a Magyar Párt jelöltjeire.

A választás reggel 8 órakor veszi kezdetét. A Magyar Párt vezetősége felkéri Arad város lelkes, magyar szavazó polgárságát, hogy már 8 óra előtt jelenjen meg a szavazó helyiségekben. Azt akarjuk, hogy a Magyar Párt kezdje meg a szavazást és harcra kész tömegeivel már az első rohamban söpörjünk el magunk elől minden ellentállást, minden kishitű habozást. Az utolsó órában készülődjünk a nagy csatára! Magyar lelkünk minden tízével, tömegeink erejének diadalmas lendületével induljunk a harcra és akkor: „Há Isten ve-lünk, ki ellenünk?!”

Robu főpolgármester szózata Arad polgáraihoz.

A legnehezebb időkből, az impériumváltás első korszakában állott a város élére Robu János dr. főpolgármester, akinek szervezőképessége, példátlan munkabírása hamarosan a konszolidáció útjára kormányozta Aradot. Reggeltől késő estig, gyakran éjszakáig dolgozott Robu János a város érdekében olyan lelkes ragaszkodással e város iránt, annyi pártatlansággal és olyan igazságszeretettel, amilyenre csak az elhivatott, kiválasztott közéleti férfiak képesek. El kell ismerni, hogy e város polgárságának minden rétege méltányolta is ezt a munkát és — minden intrika ellenére is — a legnagyobb szeretettel vette és veszi körül az Arad polgársága Robu kiválóan értékes és rendkívül szimpatikus személyét. Olyan népszerű Robu főpolgármester Aradon, hogy számtalanszor hozzá mennek tanácsért ezer olyan dologban is, aminek nem is tartozik hozzá és a főpolgármester segítség, jótanács nélkül nem is bocsátott el senkit soha.

Most, hogy a községi választáson a polgármesteri szék sorsa is nyolc évre ekdől, Robu János dr. főpolgármester kiáltvánnyal fordul a város közönségéhez, szeretett polgártársaihoz. Ebben a fölhívásban, melynek minden szava szüntiszta igazság és amelynek minden szavából kiárad e város egész polgársága iránt érzett szeretete, elmondja a főpolgármester, júliusban lesz hét éve annak, hogy elvállalta Aradváros megítéző, de nagy kötelezettségekkel és súlyos felelősséggel járó polgármesteri tisztségét. A rendkívül válságos helyzetben az a gondolat hatotta át, hogy Arad fejlődését biztosíthassa. A városra akkor súlyos válság rehezedett, meg kellett küzdeni az élelmiszerhiánnyal, nem volt világiatása a városnak, általános gazdasági krízis volt, melynek nehézségeit leginkább a munkásság érezte. Erős akarat, megingathatatlan hit, munkabírásnak teljes megfeszítésével győzött a szinte mindennap előtűnő nehézségekkel. Fölhívásának további részében a következőket mondja a főpolgármester:

Midőn a város polgármesteri székét elfoglaltam, egy elvet, egy hitet vallottam: előttem a város minden egyes polgára egyenlő lesz faji, vallási és nemzetiségi különbség nélkül. Minnek következményeképpen mindazok, kik ügyes-bajos dolgaikkal hozzám fordulnak, egyenlő elbánás-

ban fognak részesülni. Azóta polgármesteri hivatalom ajtaja mindenki részére nyitva volt, minden méltányos kérést, jogos panaszt meghallgattam és ma a lelkiismeretes, igazságos ember benső meglepődésével mondhatom, hogy egyetlen egy hozzám fordult aradi polgár sem távozott tőlem jótanács és ügyének igazságos elintézése nélkül.

Eppen ezért most, amikor szavazataitokat kérem, felemelt fővel, tiszta lelkiismerettel és erős bizalommal állok előttetek és nyíltan, egyenesen kijelentem:

Ha azt akarjátok, hogy Arad városházán továbbra is a jog, igazság, egyenlőség és becsület szent elvei uralkodjanak, álljatok mellém szavazataitokkal és viszont én fogadalmat teszek nektek, hogy a jövőben is az lesz, aki eddig voltam: ügyes-bajos dolgaitoknak megértője, panaszaitoknak meghallgatója és ügyeiteknek igazságos elintézője.

Ezután következő szavait a földművesekhez, munkásokhoz, a külvárosok szegény lakóihoz intézi Robu dr. főpolgármester, aki rámutat arra,

Négyezernégyszáz kormánylista győzött.

(Saját tudósítónktól.) A pénteki községi választás meg fogja mutatni, hogy a kormány jól számított, amikor a magyarsággal kötött választási paktumot, mert már az eddigi egyhangu választási eredményeken is látszik, hogy a magyar tömegek támogatásával a liberálisok fölényes többséggel vezetnek az egyhangu választások eredményeiben. Ma már az ország nyolc és félezer községe közül háromezerhatszáz községben és városban a magyar és liberális lista győzött, míg az ellenzék mindössze harminc helyen jutott egyhangu győzelemhez. Az egyhangu győzelmek legtöbbször erdélyi községek-

ben történt, tehát a magyarság segítségével kapta meg az egyhangu diadalok nagy részét a kormány. Az eddigi egyhangu választások eredményeiből könnyű leszűrni a tanulságot Arad minden magyar választójának. Ha most összetartunk, nyolc esztendőre magyar többséget biztosíthatunk a városi tanácsban és elősegítjük, hogy a magyar nyelvhez való jogainkat, a magyarság gazdasági téren való boldogulását, gyermekeinknek magyar iskoláztatását intézményesen biztosítsák. Ezért kell minden aradi magyar polgárnak minden igyekezetével elősegíteni a Magyar Párt listájának győzelmét.

ben történt, tehát a magyarság segítségével kapta meg az egyhangu diadalok nagy részét a kormány. Az eddigi egyhangu választások eredményeiből könnyű leszűrni a tanulságot Arad minden magyar választójának. Ha most összetartunk, nyolc esztendőre magyar többséget biztosíthatunk a városi tanácsban és elősegítjük, hogy a magyar nyelvhez való jogainkat, a magyarság gazdasági téren való boldogulását, gyermekeinknek magyar iskoláztatását intézményesen biztosítsák. Ezért kell minden aradi magyar polgárnak minden igyekezetével elősegíteni a Magyar Párt listájának győzelmét.

Hogyan szavazzunk.

A szavazás reggel nyolc órakor kezdődik és egy 2 órás ebéd-idő-megszakítással d. u. 17 (5) óráig tart és csak az esetben hosszabbítható és csak az esetben hosszabbítható esti 22 (10) óráig, ha a szavazók egy része még nem szavazott le. Erre a meghosszabbításra nem lehet és nem szabad feltétlenül számítani, ép ezért

igyekezzék minden választókorán lesavazni.

Minden szavazó vigye magá-

val a bal alsó sarkán sajátkezüleg aláírt választói igazolványát (Certificat de alegator) és ezen kívül legyen nála egyéb személyazonosságát igazoló okmány is (pl. a népesedési hivatal által kiadott Bulletin de inscriere, utlevél, iparigazolvány, stb.) A szavazó helyiségben belépve a választói felmutatja és az elnöknek átadja a választói igazolványát, aztán átveszi a szavazólapot és a bélyegzőt, melyen ez a szó van: „Votat”. Vigyázzon mindenki,

hogv a szavazólap hátulso ires oldalán el legyen látva az elnök pecsétjével, mert csak az ilyen szavazólap érvényes. Ha veletle-

E jelben győzünk.

Ezzel a szavazólapal és bélyegzővel a választó bemegy a szavazófülkébe és ott

a bélyegzőt arra a jelölti névsorra áll rá, melyre szavazni kíván. A törvény értelmében a mi jelöltjeinket magában foglaló lista a hivatalos szavazólapon egy vízszintes vonallal: ~~.....~~ van megjelölve s e névsor Robu János dr. és Barabás Béla dr. nevével kezdődik. A magyar választó erre a listára állí rá a „votat” bélyegzőt.

Ennek megtörténte után a szavazólapot úgy kell négyrészt összehajtani, hogy a jelöltek neveit tartalmazó rész belől maradjon, kívül pedig az elnök pecsétjével ellátott, de egyébként ires rész legyen. Nagyon vigyázni kell, mert

a nem így összehajtott szavazólap érvénytelen. Arra is vigyázni kell, hogy a szavazólapon kihuzás, beszúrást, törítés ne legyen.

mert amennyiben ilyen van, az érvénytelen. Ugyiszintén érvénytelen az olyan szavazólap is, melyről hiányzik a „Votat”-bélyegző.

A szavazófülkéből kiölvő a fentiek szerint összehajtogatott szavazólapot azzal a felével felülfordítva, melyen az elnök pecsét látható, átadja a választó az elnöknek, aki azt az urnába teszi és a választónak a választói igazolványt, melynek hátulján igazolja a leszavazás megtörténtét, visszaadja. Az igazolványt okvetlenül vegye mindenki vissza, mert,

Egyhangú választások a községekben

A belügyminiszterium sajtóirodája jelenti, hogy ma a következő egyhangú választásokról futottak be jelentések.

Udvarhelymegye: 133 községben egyetlen listára, — 6 községben választás lesz.

Olt megye: 51 egyhangú, 58 községben választás lesz.

Orhei megye: 41 egyhangú, 77 választás.

Prahova: 60 egyhangú, 90 választás.

Szilágy: 226 egyhangú, 23 választás.

Szörény: 153 egyhangú, 71 választás.

Storjonet: 30 egyhangú, 37 választás.

Suceava: 19 egyhangú, 40 választás.

Teleorman: 7 egyhangú, 135 választás.

Temestorontál: 117 egyhangú, 119 választás.

Brassó: 23 egyhangú, 25 választás.

Covorhvi: 3 egyhangú, 45 választás.

Constanta: 12 egyhangú, 88 választás.

Gorj: 62 egyhangú, 91 választás.

Krassó: 53 egyhangú, 78 választás.

Máramaros: 43 egyhangú, 13 választás.

nül olyan szavazólapot kapna, melyről hiányzik az elnök bélyegző, kérjen e helyett lelélyegzetet.

ha 19-én nem dől el a választás, a következő héten megtartandó új választásnál is szükség lesz erre, s akinek nem lesz a kezében, az nem szavazhat.

Minden választó óvakodjon attól, hogy előszóval is nyilvánítsa, kire akar szavazni, vagy kire szavazott, mert az ilyen nyilatkozat érvénytelenné teszi a szavazást. Aki így szavaz, az becsületesen megtette a magyarság és e város iránt való kötelességét és mindig nyugodt lelkiismerettel gondolhat vissza a pénteki választásra, mert nem lett árulója a magyarságnak.

Kikből lesznek a póttagok.

Ma érkezett meg a törvényszéki elnökhöz mint választási elnökhöz az igazságügyminiszter magyarázó rendelete arról, hogy miként kell eljárni abban az esetben, ha a kisebbségben maradt listára eléri a szavazatoknak legalább husz százalékát. A kormányrendelet közli, hogy a kisebbségben maradt listára, ha a törvény kívánta egydöntőt a szavazatoknak megkapta, a póttagok közül is igényelhet megfelelő helyet. A kisebbségben maradt listáról az első öt név kerül a községtanács rendes tagjai közé, míg 19 helyet a többségiek kapnak. A többségi listára hat póttagot kap, a kisebbségi kettőt. Póttagok azok lesznek, akik a győztes listán, mint rendes tagok kimaradtak, vagyis a győztes listára rendes tagságra jelölt öt utolsó neve és a győztes listára első póttagjelöltje. A vesztes listára hatodik és hetedik neve kerül a póttagok közé.

Mehedinti: 64 egyhangú, 140 választás.

Torda: 108 egyhangú, 74 választás.

Valcea: 42 egyhangú, 81 választás.

Az ország 8704 községéből eddig 7284 jelentés futott be. Ezek közül 3687 községben a hivatalos listát ellenliszta hiányában megválasztották jelentették ki, 30 községben az ellenzéki listára győzött ellenliszta nélkül.

A 113 városi községből 13 városban győzött ellenliszta nélkül a hivatalos listára, 100 városban pedig választás lesz.

Bucuresti, február 17. Ma déli egy óráig a belügyminiszteriumhoz beérkezett jelentések szerint 8704 község közül 4314 községben a liberális listák vagy pedig a liberálisok által támogatott listát választották meg egyhangulag, míg az ellenzék 32 községben jutott egyhangú mandátumhoz.

A liberális és Magyar Párt bizalmi férfiai.

Dr. Robu János Aradváros főpolgármestere ma felkereste dr. Barbura Szever aradi törvényszéki elnököt, akinek árnyuitotta a liberális- és magyarpárt választási bizalmiférfiainak és kerületi delegáltjainak névsorát. A nevet a legnagyobb körültekintéssel állították össze és minden román tag mellé egy magyar tagot de-

legáltak. A liberális-magyarpárt választási bizalmi férfiai:

az első kerületben dr. Marcus Mihály és dr. Örtly Gyula,

a második kerületben dr. Memele Demeter és dr. Gabos Jenő,

a harmadik kerületben dr. Bogdán Virgil és dr. Székely Aladár,

a negyedik kerületben Mihulin Miklós és dr. Messer Károly.

A máramarosi zsidóság a Magyar Pártra szavaz

(Cluj—Kolozsvár, január 17.) Hátszegről jelentik, hogy a liberális szervezet és a Magyar Párt ottani tagozata között megállapodás jött létre, hogy a községi választásokra közös listát állítanak fel.

Máramarosszigeten a zsidóság, még a cionista árnyalathoz tartozók is a Magyar Párttal tartanak. A zsidó választási blokk akciója tehát itt is súlyos kudarcot vallott.

A bukott vásárhelyi primár választási trükkje.

(Marosvásárhely, február 17.) Dandea primár kikerülhetetlen bukása előtt még egyszer kísérlete-

az ötödik kerületben dr. Sibru György és Weisz Bódog.

Kerületi delegáltak: I. kerület: dr. Cotoiu Romul és Bakács Miksa, II. kerület: Vostinar Zenovle és Duifner József, III. kerület: Tatu János és Gábor András, IV. kerület: Demian Iliés és Kobza Imre, V. kerület: Jota Ferician és Baksa Imre.

zik. A választási igazolványok kézbesítését olyanokra bízta, akik tisztában vannak szándékával és ismerik terveit. Ezek a szándékok azt célozzák, hogy minél kevesebb magyar választó jusson szavazási igazolványhoz. Ezért Dandea olyan szolgálkat bízott meg a választási igazolványok kézbesítésével, akik egy szót sem tudnak magyarul. A kézbesítők szákszámra vitték vissza az igazolványokat, amelyekre rávezették „ismeretlen, nem kézbesíthető”. A Magyar Párt marosvásárhelyi tagozatának titkársága még kellő időben értesült Dandea tervéről és illetékes helyen óvást emelt ellene. A hatóságok a sérelmet azonnal orvosolták.

Tárnoky volt aradi főmérnök szívenlőtte magát

A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank műszaki főtanácsosa súlyos betegsége miatt megvált az élettől. — Öngyilkosság a barátok szemeláttára.

(Saját tudósítónktól.) A háboru előtt éveken át dolgozott Aradon Tárnoky Miklós műszaki főtanácsos a villamostelepen és az egész városban ismerték, szerették ezt a kellemes modoru, rendkívül művelt, csinos embert. Tárnoky innen Budapestre került a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank érdekkörébe s ennél a konzernnél hamarosan magas pozícióba jutott. Ott dolgozott Káldy Gyula, a Benz-művek vezérigazgatója mellett és nagy szerepe volt a bank műszaki életében ennek a kiválóan ügyes, nagy tehetségű mérnökembernek, aki a legbensőbb barátságban volt az intézet régi és új igazgatóival, Lánczy Leóval és Welsz Fülöppel és aki a banknál igazgatói címet is kapott.

Az utóbbi időben nagyon sokat szenvedett Tárnoky Miklós gyógyíthatatlan betegsége miatt. A háboruban koponyarepedést szenvedett és néhány hét óta állandóan fájlalta a fejét. Sokat panaszkodott tüdőbaja miatt is, amelyet szintén a háboruban szerzett. Most vasárnap ágybafeküdt és ettől kezdve az előkelő látogatók egész serege kereste föl. Csütörtökön délután Tárnoky viselkedése gyanus volt a házvezetőnőjének. Az asszony észrevette, hogy gazdája előkereste régi szolgálati revolverét és este a párnája alá rejtette. A házvezetőnő éjszaka kilopta a pisztolyt a párna alól, de reggel, amikor Tárnoky erőiesen követelte a fegyvert, az asszony hosszas tiltakozás, ellenkezés után mégis odaadta.

Tegnap délután három óra tájban vendégek mentek Tárnoky Miklósához, akik négy óra tájban el is mentek. Tárnoky öt órára megbeszélésre rendelt betegágyához több urat. Öt óra tájban meg is érkezett dr. Mándoky, dr. Kerekes és dr. Tárnoky, a beteg hátráta. A látogatók az ágy körül

ülve beszélgettek. Tárnoky mind idegesebben kérdezte, hány óra van. Két urat várt ugyanis, akik azonban nem jöttek el. Egyszerre párnája alá nyúl a beteg, utolsó néz barátaira s bátyjára, majd azt mondotta:

— Isten veletek. Áldjon meg az ég benneteket. Voltak olyan emberek is, akik megosáltak.

Ebben a pillanatban eldőrdült a revolver, melyet Tárnoky Miklós a párnája alól vett ki. Tárnoky Miklós pontosan szíven lőtte magát s néhány pillanat múlva meghalt. Hátrahagyott levelében betegségét említi, mint az öngyilkosság okát s kéri a hatóságokat, ne boncolják fel. A tragikus öngyilkosság híre Aradon is mély részvétet keltett.

— Elutasították a tatarbanari felebbezést. Bucurestiből jelentik: A katonai felebbezési bíróság elvetette a tatarbanari per vádlottjainak felebbezését. Az elítéltek a semmitőszékhez fordulnak jogorvoslatért, a katonai bíróság illetékességét kifogásolva.



Soha ne vakarja bőret, a CADUM-KENŐCS rögtön enyhítést hoz

Benes nem ad

az arkiigazilást Magyarországnak.

Ungvárról táviratozzák: Benes csehszlovák külügyminiszter ungvári tartózkodása alatt az újságírók előtt nyilatkozott a határrendezéssel kapcsolatban elterjedt hírekről és többek között a következőket mondotta:

— Soha és sehosem tettem olyan értelmű nyilatkozatot, mintlia hajlandók volnánk országunkból egyetlen négyzetmétert is átengedni. Nem tettem és nem fogok tenni ilyen nyilatkozatot, mert eszünk ágában sincsen határainkat megváltoztatni, amelyek véglegesek.

Csütörtökön temetik

Nagy Károly református püspököt

Az uralkodó részvétlívára. — Négy hét múlva lesz a püspökavasztás.

(Kolozsvár, február 17.) Nagy Károly most elhunyt református püspök kihült tetemét kedden délután öt óráig tartották a püspöki épületben, majd Tárkányi György tanár, — az elhunyt püspök jóbarátja — bucsuztatta el a családi háztól. Ezután átvitték a halottat a teológiára és ennek a dísztermében ravatalozták fel. Csütörtökön délelőtt tíz óráig marad a teológián a halott püspök és ekkor veszi kezdetét a hivatalos kondolálás, amelynek keretében hangzanak el a világi bucsubeszéddek. Az aktus befejezésével gyászmenetben viszik át a Farkas-uccai ősi templomba, ahol újra felravatalozzák. A temetés a Farkas-uccai templomból csütörtök délután 3 órakor kezdődik és itt Vásárhelyi Boldizsár kolozsvári lelkész, spe-res mond imádságot. A gyászbeszédet Makkay Sándor püspökhe-lyettes tartja s a sírnál csak rövid szertartás lesz, amelyet dr. Mak-kay végez. A püspök halálával ko-szorúmegváltási alapot létesítet-tek, amelyből a kolozsvári refor-mátus felsőbb leánynevelőintéze-tet létesítik.

A püspök halála az egész or-szágban mély részvétet keltett. Ferdinánd király kabinetirodája is küldött részvétlívratot, amelynek a szövege a következő:

Királyi kabinetiroda. A ki-rály Öfelsége tudomást véve Nagy Károly erdélyi református püspök haláláról, kegyeskedett megbízni, hogy közöljem részvétét a vesz-tesség fájdalma fölött, amelyet el-szenvedtek. Hiota udvari minisz-ter.

Részvétlívratot küldöttek még Duca külügyminiszter, Iván ko-lozsvári görög keleti román püs-pök, dr. Balthazár Dezső debrece-ni református püspök, a Király-hágó-melléki református püspök helyettese, Boér Elek egyetemi tanár és még sokan. Gyászlelen-tést adott ki az EMKE igazgató-választmánya is. A kolozsvári ma-gyar kaszinó vezetősége, amely-nek Nagy Károly volt az elnöke, küldöttségileg kereste fel a gyá-szólo családot, valamint az erdélyi református egyház igazgatóta-nácsát és koszorúmegváltás cí-mén 5000 lejt adományozott jóté-konyecétra.

Körülbelül 4 hét múlva lesz az új püspökavasztás, a püspöki

stallum legkomolyabb jelöltje dr. Makkay Sándor püspökhe-lyettes.


Ujabb jelentés szerint holnap délelőtt tíz és tizenkét óra között megnyitják a református teológia nagytermét, ahol Nagy Károly re-formátus püspök felravatalozott

koporsóját elhelyezték. Vidékről nagyszámu megbízott érkezik a temetésre, amelyen egész Erdély magyarsága képviselteti magát. Bucurestiből a mai napon ismét sok részvétlívrat érkezett, köz-tük Miron Christea patriarkáé.

A szavazás négy parancsa!

1. Minden választól igazolvány csak akkor ér-vényes, ha a tulajdonosa sajátkezűleg alá-írta úgy, ahogy a hatóság a nevét az ig-a-zolványra írta.

2. A listán egyetlen nevet sem szabad törölni vagy hozzáírni.

3. A „votat“ (szavaztam) bélyegzőt arra a név-sorra kell ráütni, amelyre a választó lesza-vazni akar. A magyar-liberális lista dr. Robu és dr. Barabás nevelvel kezdődik és a jele egy vízszintes vonal: 

4. A szavazócédulát négyrészt összehajtva kell átadni az elnöknek úgy, hogy az elnök ál-tal előzetesen ráüött peosét kívül legyen.

Aradi fiu Vázsonyi merénylője.

Beszélgetés vitéz Vannay László Aradon lakó édes-anjával. — Tagadnak a merénylők. — A magyar par-lament megbélyegzi a támadást.

(Saját tudósítónktól.) Az újság-olvasó közönség érdeklődésének központjában most a frankhamisi-tás ügyének egy újabb fejlemé-nye áll: Vázsonyi Vilmos inzultá-lása. Különösen Aradon keltett a hiradás nagy szenzációt, mivel a merénylők egyike, vitéz Vannay László egy ismert aradi család sarja. Itt él most visszavonult éle-tet édesanyja, özvegy dr. Vannay Jánosné, akit a hir vétele után felkerestünk s beszélgetést foly-tattunk vele.

Édesanya a merénylő fiuról.

— Én csak annyit tudok — mondotta. — amennyit a lapokban olvastam. Eddig semmiféle érte-sítést a fiamról nem kaptam. A fiam jellemzésére csak annyit mondhatok, hogy önéretes, bátor s hazafias fiatalember volt, aki végigküzdötte a háborút, az ösz-szes frontokon volt. Tizenhét és fél éves korában leérettségizett az aradi kereskedelmi iskolában, s nyomban önként jelentkezett a katonaságnál. A 33-as ezrednél nyert kiképzést, majd egy vadász-ezredhez helyeztek át, mint ka-détaspiránst. Végigküzdötte az olasz és orosz frontokat s tüdőlü-vést kapott, mely miatt hónapokig feküdt az aradi kórházban. Három ízben küldték ki a frontra s ottani magatartása elismerésül több vi-téségi kitüntetés van. A román impérium átvételekor Budapestre ment, ahol mint aktiv hadnagy to-vább szolgált a magyar hadsereg-ben, s két évvel ezelőtt vitézzé avatták. Az általános leszerelés-kor ő is civilbe öltözött, a gö-döllői fősolgabírósnál foglalt el hivatalt. Ott is volt mindvégig. Mi késztette erre a lépésre, nem tudom. Sohasem helyesltem hogy politikával foglalkozott, de a há-boru azt is magával hozta. Az én véleményem az, hogy a fiam hal-lotta, hogy Vázsonyi a kormány-zót és a vitési széket becsmérelte s efelettl felháborodásában kö-vette el tettét. De újra ismétlem, nem tudok semmit. Várok értesí-

tést s ha szükséges lesz, talán Budapestre is utazom. Annyit azonban mondhatok, hogy a fiam, ha tett is valamit, azt csak haza fiasságból tehette. S az aggódó édesanya, kinek minden szavából kicsilllogott az anyai szeretet, az asztalra nyul s boldog örömmel egy jó megjelenésű fiatal tiszt arcképét mutatja:

— A fiam — mondotta könnyes mosolygással.

Beszéltünk egy ismert urral is, aki a háboru alatt oktatója volt a fiatal önkéntesnek. — Nem ismerem közelebbről Vannay Lászlót, mert az önkéntesiskolán kívül nem igen érintkezünk. Annyit ta-dok róla, hogy rendkívül exaltált s hősökdő fiu volt annak idején. Hogy az idők folyamán változás történt-e természetében, nem tu-dom. S miközben Aradon feszült figyelemmel várják az újabb híre-ket, vitéz Vannay László a buda-pesti főkapitányságon várja meg-gondolatlan tettének következmé-nyeit, talán nemis sejtve, hogy a hir eljutott szülővárosába is, ahol özvegy édesanyja aggodalommal, szeretettel telve féli a fejleménye-ket...

A támadók tagadják a merényletet.

Budapestről jelentik: Vázsonyi merénylőinél ma házkutatást tar-tottak, amelynek során följegyzé-seket találtak tele nevekkal, ame-lyek tulajdonosai közül számosat megidéztek ma délutánra annak megállapítása végett, hogy nem voltak-e összeköttetésben a me-rénylőkkel. Vannayt és Molnárt ma délelőtt újból kihallgatták, s ismét azt vallották, hogy Vázso-nyi ellen nem akartak merényle-tet elkövetni, hanem csak inzultál-ni akarták. Tanukkal igazolják, hogy az inzultus alatt egyikük sem rántott revolvert. Ugy tudják, hogy a rendőrség könnyű testi sértésnek minősíti az ügyet és így is folytatja le az eljárást.

A magyar parlament megvédi Vá-zsonyit.

Budapestről jelentik: Dr. Vázso-nyi Vilmost az ellene elkövetett merényletkíséret alkalmából a de-mokrata-párt kerületi szervezete nagy gyűlésen ünnepelték. Vázsonyi válaszában kijelentette, hogy hetek óta izgatnak ellene a sajtó egy ré-szében és támadói a kormányzó sze-mélyét akarták védelmezni s ő még az uccán is vitatkozott velük. Ő a külföldi sajtóban is hangoztatta, hogy a frankügybe nem szabad bele-keverni a kormányzó személyét. Hangsúlyozza, hogy nem akar forra-dalmat és nem akar kormányra-jutni. A Magyar Távirati Iroda jelen-tése szerint, a nemzetgyűlés mentel-mi bizottsága megállapította Vázso-nyi mentelmi jogának megsértését és ezért elhatározta, hogy felkéri a nemzetgyűlést, utasítsa az igazság-ügyminisztert a szükséges megtorló lépés metételére.

A Magyar Párt

választási irodái.

Az aradi Magyar Párt választ-tó kerületei már felállították vá-lasztási irodájukat, amelyek a közönség rendelkezésére állanak és a választási irodáknál kell gyü-lekezni a választás napján pénte-ken reggel fél 8 órakor a Magyar Párt választóinak.

Az I. kerület választási irodá-ja, amelynek ideiglenes helyisége a női felső kereskedelmi iskolá-ban Piata Avram Iancu (Szabad-tág-tér) 18. földszint van, a vá-lasztás napján Str. I. Vulcan (Ka-zinczy-ucca) 8. szán alatt a Baumann-féle irodában tartja vá-lasztási irodáját. A szavazóhelyi-ség a Weitzer-uccal polgári fiuisk-olában van.

A II. kerületi választási iroda a Bocskay-téri Adler-házban mű-ködik. — A szavazóhelyiség a Szentpéter-téri fiuiskolában van.

A III. kerületi magyar párti választási iroda a Str. Mihály-ter-escu (Dobó-ucca) 3. szán alatt házban működik. A szavazóhelyi-ség a Ferenc-téri polgári fiuisk-olában van.

A IV. kerületi választási iroda a Str. Oituz (Illés-ucca) 87. szá-mu házban Halbauer Lajos kerü-leti titkár lakásában működik. A szavazóhelyiség ezzel szemben az Illés-uccai iskolában van. Az ösz-szes kerületi választási irodákat közvetlenül a szavazóhelyiségek mellett állította fel a Magyar Párt. A Magyar Párt központi pártirodája a Piata Plevnei (Ár-pád-tér) 3. szán alatt működik.

= Másolat készül a Moszkvába került állampapírokról. Az aradi pénzügyigazgatóság ma értesi-tést kapott, amely szerint a pénzü-gyminiszterium megengedte, hogy a régi királyságbeli állampapírokról, amelyeket annak idején Moszkvába szállítottak, hiteles másolatokat ké-szítessenek az illetékes pénzügyigaz-gatóságok utján. Az értékpapírok ka-matait eddig is rendszeren fizette az igazgatóság, de az érdekelték csak letéti nyugta fölött rendelkeztek és értékpapírjaikat nem tudták vissza-szerezni. Most másolat készül min-den ilyen értékpapírról és ez a má-solat az eredetit minden vonatkozás-ban helyettesíti.

Választójogot

kivánnak a nők.

A román nők nemzeti tanácsának felhívása az ország népéhez.

(Saját tudósítónkól.) A közszociális választásokkal kapcsolatban a román nők nemzeti tanácsa felhívást intézett a polgársághoz és a polgárnőkhöz, amelyben különösen a nők szavazati jogáért száll sikkra. A felhívás kiemeli, hogy a román nők mindig közreműködtek Románia naggyátételében s ezt az 1923. évi új alkotmány is elismerte azzal, hogy a VI. cikkelyben elvben elismerte a nők egyenjogúságát a férfival szemben. Eppen ezért a román nők nemzeti tanácsa határozott formában kívánja, hogy a törvény jogai és előnyei a nőkre is kiterjedjenek az új alkotmány által meghatározott módon. Közeliünk sürgős és nagy szükségét érzi annak, hogy a nő, mint feleség és mint anya — mondja a felhívás — az öt megillető jogok révén a férfiak oldalán részt vegyen a ma politikai és társadalmi életének általános vezetésében, az igazságszolgáltatás előtt, az egészségügy, az oktatás és a vallás terén éppen úgy, mint a közmunkák és a gazdasági élet terén. A román nők követelik a nő és a gyermek elismerését, a választási törvény olyképpen való módosítását, amely egyenlő politikai jogokat biztosít mindenkinek nemre való tekintet nélkül. Biztosítani kívánják az anyaság védelmét, valamint a hivatalokban és egyéb munkahelyeken alkalmazott nők viszonyainak rendezését és az életművelő biztosítását. Kívánják a gyermekvédelmi törvények megalkotását és nevelő intézetek létesítését. Kívánják: az elhagyott és törvénytelen gyermekek elhelyezésének és neveltetésének biztosítását, oly állami intézmények létesítését, ahol egyedülálló fiatal nőket a reális életre oktathatják, hogy ezáltal csökkentenék a támasz és védelem nélkül álló nő erkölcsi elzuulását, hogy a gyermekbíróságoknak egy nő-bíró tagja is legyen, a törvénybeni biztosítását az állam népének egészséges alapokon való fejlődését illetőleg, vagyis: a házasságkötésnél mindkét fél orvosi bizonyítványt mutasson fel, tegyék kötelezővé a venerikus betegségek bevallását, az alkoholizmus leküzdésére különleges törvény rendelkezést léptessenek életbe és női detektívekkel szaporítsák az egészségügyi s erkölcsrendészeti szerveket. Az oktatás terén a mai iskolai rendszer sürgős revízióját kérik, továbbá azt kívánják, hogy az iskolai nevelés szorosan forrjon össze a családdal és a vallás érzésével, az iskolát vonják ki a politikai befolyása alól. A felhívást a román nők nemzeti tanácsa nevében a végrehajtó bizottság tagjai: Botez Calypso, Ramniceanu Zoe, Stangaciu tábornokné, Odoboescu Elena, Florescu tábornokné, Cantacuzino Alexandrina, Emilian Cornelia, dr. Alexandrescu Virgáiné, Savulescu Elena, dr. Razvané, dr. Venert Manicáide, Pop Mária, Negruzzi Ella és Pantazi Etel írják alá.

Közzétették Bécsben

Ferenc József végrendeletét.

1901-ben hitbizományt alapított uralkodói magánvagyonából. — Az alapítólevél arra az esetre is rendelkezik, ha a monarchia kormányformája megváltoznék és a korona nem maradna a Habsburg-család birtokában.

(Bécs, február 17.) Egy bécsi újság ma nyilvánosságra hozza a néhai

Ferenc József császár és király végrendeletének hiteles szövegét,

amely rendkívül terjedelmes és egyes részei különböző időszakokban keletkeztek. Az első részben a megboldogult király két leányát, Gizella bajor hercegnőt és Mária Valéria főhercegnőt, továbbá unokáját, Windschgrätz Erzsébet hercegnőt, Rudolf trónörökös leányát teszi meg magánvagyonának általános örökösivé. A második rész függelék, amelyben gondoskodik a néhai trónörökös, Ferenc Ferdinánd főhercegnek családjáról, a harmadik részben pedig herceg Windschgrätz Ottó javára tesz rendelkezéseket arra az esetre, ha Erzsébet főhercegnővel kibékül és helyreállítja a házastársi közösséget. Végül...

a negyedik rész hitbizományt létesít körülbelül 60 millió aranykorona vagyonból, amelynek élvezője a mindenkori uralkodó.

A rendelkezés rész végső sorában azt írta a király, hogy lelkiüdvösségéért megfelelő mennyiségű miséket tartassanak és őseinek sírboltjában temessék el.

A végrendelet utolsó része a monarchia népéhez szól.

Hálás köszönetét fejezi ki a néhai király valamennyi népének a hiti ragaszkodásért, amelyet bol-

dog napokban és a megpróbáltatás időszakában tanusítottak s amelylyel megkönnyítették uralkodói gondjait s kéri a népet, hogy hazafias érzéssel támogassák a trónon következő utódját.

A végrendelet 1901 február 6-án keletkezett, Ferenc József császár és király sajátkezűleg írta alá és mint végrendeleti tanúk szerepelnek: Liechtenstein Rudolf herceg, gróf Goluchovszky Agenor külügyminiszter, Paar Ödön tábornok, főhadsegéd és báró Chotek Emil.

A végrendeletnek az a része, amellyel a magánvagyonból körülbelül 60 millió aranykoronát hitbizományi vagyonnak rendel a néhai király, formájára és hangjára nézve is alapító oklevél s ezt a részt az uralkodóháznak a trónöröklésből ki nem zárt valamennyi tagja megpecsételte és aláírta. Ezekből a sorokból az olvasható ki, hogy

Ferenc József császár és király kitürkészhetetlen elbérzettel látta a Habsburg-ház katasztrófáját,

mert azt írta, hogy ha a történelmi események úgy alakulnának, s a végzet azt rendelné, hogy az osztrák-magyar monarchia kormányformája megváltozzék és ha — amítől óvjon Isten — a korona nem maradna a Habsburg-család birtokában, akkor az uralkodói magánvagyonból alapított hitbizomány haszonélvezőire nézve a polgári törvénykönyv rendelkezéséi irányadóak.

Szenzációs letartóztatás Bucurestiben.

A Focker-repülőgépek bucaresti-i képviselője tízenkétmilliót szánt megvesztegetési célokra. — A siffrirozott táviratok titka.

(Bucuresti, február 17.) A főváros közönségét nagy izgalomban tartja a Focker-cég bucaresti-i képviselőjének, Jurgea Negriestinek letartóztatása. Jurgea két nappal ezelőtt táviratot kapott a Focker-cég vezérigazgatójától, Raschtól, aki közölte vele, hogy a Drezdener bank bucaresti-i fiókjánál 12 millió lej áll rendelkezésére. Miután ismeretes a Focker-repülőgépek szállítása körül történt visszaélés, a távirat tartalmát a hadügyminisztérium tudomására hozták, amely elrendelte a vizsgálatot és elsősorban arra vonatkozólag kérte felvilágosítást Jurgeától, hogy mit tartalmaz a távirat végén levő négy siffrirozott szó. Jurgea megtagadta a vallomástételt, mire a jilavai fegyházba szállították. A letartóztatással kapcsolatban újabb szenzációs elfogatásokra is számítanak. A vizsgálat erélyesen folyik és most már végleg tisztázni akarják a repülőgépek átvételénél közreműködött bizottság szerepét, mert valószínűnek látszik, hogy a Jurgeának átutalt milliók a bizottság megvesztegetésére szolgáltak volna. — A katonai ügyészség házkutatást tartott Jurgea lakásán, hol több rendkívül kompromittáló irat-

tot találtak, amelyek szándék siffrirozva voltak. A katonai ügyész követelte Jurgeától, hogy betűzze le a táviratot, illetőleg adja át a siffre kulcsát. Erre azonban Jurgea nem volt hajlandó. Hosszas kísérletezés után megtalálták a siffre kulcsát és annak segítségével a táviratot, hat szó kivételével, megfejtették, amelyek valószínűleg az ügyben érdekelt személyek nevét jelentik. Jurgea csupán annyit ismert be, hogy a táviratokat tíz hónappal ezelőtt kapta. — A rendőrség már hosszabb ideje figyelte a Focker-cég bucaresti-i képviselőjét, akinek címére állandóan érkeztek siffrirozott táviratok. Ezideig nem akarták letartóztatni, míg most, a 12 milliót átutaló távirat vétele után, elárkettettek látták az időt arra, hogy őrizetbe vegyék.

Későbbi bucaresti-i jelentés szerint a hatóságok változatlan erélylyel folytatják a nyomozást a Jurgea-féle ügyben. A vizsgálatot Economu és Nicolau tábornokok vezetik, akik elrendelték Jurgea vád alá helyezését. Az Adeverul értesítése szerint, kémkedéssel vádolják a repülőgépek közvetítőjét, A Lupta és az Adeverul úgy

tudják, hogy az ügyből kifolyólag, a közeli napokban egy magasrangú tisztet fognak letartóztatni, a ki teljes világosságot fog deríteni erre a nagyszabású ügyre. Marárescu tábornok hadügyminiszter és Popescu tábornok Bucuresti hadtestparancsnoka, inspekción körutjukról még nem érkeztek meg, így a Jurgea vád alá helyezéséről szóló rendeletet visszaérkezésük után írják alá.

A Jurgea-ügyben, a következő hivatalos kommunikét adták ki: A Focker repülőgépek átvétele ügyében megindított nyomozás alkalmával megvizsgálták a Jurgea és a Focker-cég képviselője, Raschtovábbá a cég igazgatósága között folytatott levélváltást. A levelek között több siffrirozott táviratot találtak. A vizsgálatnak nagy fáradsággal sikerült a táviratok egy részét kibetűzni. Jurgea harminc napi haladékat kapott, hogy a siffre kulcsát kiadja, de ennek nem tett eleget. A desiffrirozott táviratokból a vizsgálóbíró és a katonai ügyész azt látja, hogy kémkedésről van szó. Ennek következtében rendelte el Jurgea és Rasch letartóztatását. Jurgeát őrizetbe is helyezték, utóbbi ellen, miután külföldön tartózkodik, elfogató parancsot adtak ki. A letartóztatott beismerte, hogy siffrirozott leveleket küldött, a további felvilágosításokat egyelőre azonban megtagadta. A lapokban, az ügyvel kapcsolatban közölt egyéb hírek a fantázia szüleményei.

Kisérlelje meg Önis

A szépség ápolása hölgyeknél éppoly fontos, mint az egészség ápolása. A leltő között egyébként igen szoros összefüggés van. Egészséges, friss, rózsaszín arcú, hamvas leint, üde, fiatal megjelenés a közvetlen következménye annak, ha következetesen a világhírű

DIANA krémmel
DIANA szappannal
DIANA puderral

ápolja arcadrét, vállát és kezét. 474

SPORT.

O A Kinizsi Aradon. Hatalmas sportattrakcióval kezdődik meg vasárnap a hivatalos tavaszi szezon. A timisoarai Kinizsi, az ország többszörös bajnoksapata találkozik barátságos mérkőzés keretében az ATE együttesével. A Kinizsi máris respektábilis formában van, bizonyítéka ennek a múlt vasárnapi 10:0 győzelme a TMTE fölött. A Kinizsi vendégszereplése annál is érdekesebb, mert, amint ismeretes, most kötötte le fényes anyagi feltételek mellett egyiptomi turáját s Aradon már azokkal az átigazolások alatt lévő játékosokkal megerősítve veszi fel a küzdelmet, akik a turacapatban is résztvesznek. Az ATE csapata szorgalmas tréningek következtében jó formában van s minden erejével azon lesz, hogy méltó ellenfele legyen a vendégcsapatnak. Szép és fair küzdelmet várunk. A mérkőzés 3 órakor veszi kezdetét. Előzőleg 1 órakor az AMTE kiváló formában lévő első csapata játszik a Wacker reorganizált együttesével.

Rónai A. János meghalt.

Az ismert aradi vendéglőtulajdonos tragikus elhunytja.

(Saját tudósítónktól.) Megdöbbentő és hirtelen halálesetről kell beszámolni, mert elhunyt Arad egyik legnépszerűbb és legkitűnőbb vendéglőse: Rónai A. János, akivel a könyörtelen halál két nap alatt végzett. Tegnapelőtt este még munkaerejének teljében volt és minden apró ügyben is intézkedett a Vadászkiert étterem társtulajdonosa, sőt még halála előtt néhány órával is tárgyalt egy bankett-intézésének ügyében. Vasárnap este ment be utoljára a Vadászkiert éttermébe Rónai, ott összésetett, de eszméletét nem vesztette el. Hazavitték a lakására és néhány óra múlva ugyan már jobban érezte magát, de hétfő este ismét annyira rosszul lett, hogy kezelőorvosai: dr. Wiener Imre és dr. Molnár István érvágást végeztek rajta s ez az ütőerimeszesedésben szenvedő emberen huszonnégy órára segített is. Tegnap este még tárgyalt üzletársával és úgy látszott, hogy csak pihenésre van szüksége és hamarosan elhagyja a betegágyat. Éjjel háromnegyed egykor azonban bekövetkezett a katasztrófa, újabb roham következett és Rónai A. János megszünt élni. Rónai, a legszimpatikusabb aradi vendéglősök egyike esztendőkkkel ezelőtt a Központi-kávéház, étterem és szálloda tulajdonosa volt s éppen az ő ideje alatt ezek virágkorukat érték. Majd Budapesten volt üzlete, később a temesvári Palacé-t bérelte és három esztendővel ezelőtt Szalpéter Fülöppel a Vadászkiert-éttermét vette bérbe. A Vadászkiert-étterem dívatba jött, mert Rónai művészi magatartása és hozzáértése dívatba hozta az éttermet s Arad legjobb közönségét szoktatta oda. Az elhunyt vendéglős mindössze 50 éves volt és halálát második felesége, valamint első házasságából származó 11 éves fia gyászolja, akik jelenleg Budapesten nevelnek. Temetése az új Neuman-házban levő lakásáról csütörtökön délután fél 4 órakor lesz.

— Az esküt nem tett tisztviselők küldöttsége Robu János dr. főpolgármesternél. Tegnap délután Zima Tibor országgyűlési képviselő vezetésével küldöttségileg járultak Robu János dr. főpolgármester elé az esküt nem tett köztisztviselők és a nyugdíjnélküli nyugdíjasok, hogy a főpolgármester közbenjárását kérjék ki nyugdíjaik megállapítása végett. Robu János dr. főpolgármester meghallgatta a küldöttség kívánságát és közölte, hogy a választások után Bucurestibe utazik és előterjesztést tesz a kormánynál a kérdés igazságos rendezésére. A küldöttség tagjait a főpolgármester válasza megnyugtatta. A főpolgármester válasza lehetőséget nyújt ahhoz, hogy az évek óta minden támogatást nélkülöző volt tisztviselők megkapják a megérdemelt állami segínyt.

A Magyar Párt lelkes gyűlései.

Három helyen tartott választási gyűlést ma este Arad magyarsága. — Zsufolásig megtelt terem, izzó hangulat, rajongó lelkesedés. — A magyarság ezrei esküdtek hűséget a Magyar Párt zászlajának.

(Saját tudósítónktól.) Aradváros három választási kerületében tartott ma este gyűlést a Magyar Párt és mindenütt a polgárok nagy tömege vett részt. Impozáns nagyszabású gyűlésekben érvényesült a magyar egység, a magyar öntudat, fegyelmeztség és lelkesedés. Amit napokon át írásban, élőlőszóval hirdettek a magyarság vezérei, hogy itt nem lehetnek pártárcok, hogy itt nem szemé-

Arad magyarsága, előre, a győzelem felé...

A második kerület több száz főnyi szavazó polgára előbb a Fehér Keresztben gyülekezett, majd innen a Központiba vonultak át és együttesen tartották meg gyűlésüket a harmadik választókerület polgárságával. Hatalmas tömeg, zsufolásig megtelt terem, lelkes hangulat és sok ünneplés jellemezte ezt az értekezletet, amelyen a megjelentek becsületos, őszinte hitvallást tettek magyarságuk mellet. Az értekezletet dr. Széll Lajos ügyvéd, a választókerület elnöke nyitotta meg, majd Zima Tibor Arad város országgyűlési képviselője emelkedett szólásra s lendületes, meggyőző szavakkal szólította a magyarságot összetartásra, megértésre, mely a győzelemre visz.

Parecz Béla dr. mondott mélyenszántó gyönyörű beszédet azután és mutatott rá arra, hogy ezt a várost polgárainak szeretete tette naggyá, széppé. Ha a magyarság győzni fog, az azt jelenti, hogy nyolc esztendőn át a magyarságnak döntő szava lesz a város további fejlődésére.

Stauber József nagy tetszéssel fogadott szavaiban azt fejtette ki, hogy nekünk magyaroknak semmi közünk a román pártok szélsőséges küzdelmeihez, nekünk csak az a célunk, földadatunk, kötelességünk, hogy megmutassuk az erdélyi magyarság hatalmas erejét, amit mindenkinek respektálnia kell. Rámutatott azután arra, hogy a liberálisoknak nem az aradi városháza toronyalatti politikájához kell a magyarság támogatása, mert nem itt dől el a kormány sorsa, hanem a képviselőválasztásokon. Ha a kormány most be akar csapni bennünket, úgy visszautíthat a magyarság a parlamenti választásokon, hogy beleremegnek a liberálisok. Igen nagy hatást keltő beszédét avval fejezte be, hogy önmagára szavaz most minden magyar, aki a magyarpárti listára szavaz és árulója a magyar ügynek, aki nem jön velünk.

Adler Andor pompás szónoklatának az volt a lényege, hogy a magyarság most érettségi vizsga előtt áll és most kell bizonyosságot tennie politikai érettségéről. Gyermekeinek átka fogja üldözni azt a magyar apát, aki Erdély magyarságát most ezen a vizsgán el-

lyekről van szó, hanem a magyar egység megmutatásával a magyar kisebbség elismertetéséről, jövőjéről, boldogulásáról, azt megértette Arad magyar népe és lelkesen, szilárdan áll egy tömegben vezérei mögött. Ilyen öntudattal, ilyen lelkes tömeggel, a magyarságnak felelősséget ismerő ekkora tömegével csak győzni lehet.

A ma este tartott gyűlésekről az alábbiakban számolunk be:

buktatja. Foglalkozik az ellenpárti pamflettekkel és rámutat arra, hogy az ellenzéki listán nincs egyetlen kereskedő sem, inaros is csak egy. Ha most elbukunk, az azt jelenti, hogy nyolc esztendőn át 36 román és alig öt magyar kezébe kerül a város vezetése.

Dr. Székely Aladár az együttérzésről, a magyarság egységéről és az egység kidomborításának szükségességéről beszélt s pompásan indokolta meg, miért kell együtt haladnunk. A következő szónok dr. Barabás Béla volt, aki hatalmas és lendületes

Érettségéről tesz tanúságot pénteken Aradváros magyarsága.

Százakra menő választók előtt tartotta meg ma este gyűlést Arad negyedik választókerületében a Magyar Párt. A zsufolásig megtelt Erzsébet-mozgó hatalmas termében szünni nem akaró éljenzés fogadta a magyarság jelöltjeit, akik közül Barabás Béla dr., Zima Tibor, Adler Andor, Schütz Henrik dr., Reinhart Gyula, Blaskovits István, Stauber József, Gruber Imre, valamint Joó Béla, dr. Székely Aladár és Holbauer József jelentek meg. A nagygyűlést Joó Béla kerületi elnök nyitotta meg, majd zugó éljenzés közepette emelkedett szólásra Barabás Béla dr., aki az elhivatottság és meggyőződés szavaival hívta fel a választók figyelmét, hogy a pénteki választás a magyarság erőpróbája. Aki széthúz, aki nem engedelmeskedik a Magyar Párt vezetőségének, az nem jó magyar, de árulója saját ügyének is. Barabás Béla dr. lendületes beszédét nagy éljenzés kísérte. Utána Adler Andor beszélt: — Pénteken érettségi vizsgát tesz a magyarság — mondotta — vizsgálni fog arról, vajon érdemes-e tovább küzdeni azért, hogy továbbra is magyarok maradhassanak a magyarok, hogy anyanyelvüket használhassák. A pénteki szavazásnál nyolc esztendőre dől el az aradi magyarság sorsa. Ha a magyar érzés érettségijén elbukik a magyarság: sohasem fogunk kelleni egyetlen pártnak sem, míg győzelem esetén keresni fogják a magyarság barátságát Románia politikai tényezői. A nagy tetszéssel fogadott lelkesítő szónoklat után Reinhart Gyula a szavazás technikai részét, a szavazás leadásának eljárását magyarázta. Megjegyzte, hogy óránként mintegy

beszédében az összetartás erejéről és értékéről beszélt s bizonyította, milyen előnyököt jelent az a lista, amelyre a magyarságnak szavaznia kell. Az osztályellentétek eltörpülnek a magyarság egyetemes érdekei mellett és ezért minden magyar embernek együtt kell haladnia a választások során, bármilyen világnézeti különbségek is válasszák el őket egymástól. Magyarok vagyunk és értékességünket csak akkor igazolhatjuk, ha együttes akarattal egységesen bizonyítjuk, hogy Románia legszámottevőbb elemei közé tartozunk. Barabás Béla beszédét tomboló lelkesedéssel fogadták és szavait gyakran szakította meg a süriün felhangzó helyeslés.

Reinhart Gyula a szavazás módzatait ismertette közvetlen előadásban, dr. Örfi Gyula a második kerület polgárai nevében mondott lelkes, meggyőző szavakat, majd dr. Széll Lajos zárta be az értekezletet azzal, hogy a harmadik választókerületnek a Dobó-uca 3. szám alatt levő irodájában a holnap nap folyamán is reggeltől-estig mindenköt utbagazítanak s amennyiben valaki nem kapta volna meg a választási igazolványát, annak megszerzésében is segítségére lesznek. A gyűlés lelkes hangulatban ért véget.

200 szavazás történik, nagyon fontos tehát, hogy a választók pontban reggel nyolc órakor megjelenjenek a szavazóhelyiségekben.

Zima Tibor állott fel azután szólásra: — Romániában élünk s itt csak az a magyar, — mondotta — aki a Magyar Párttal szavaz. A romániai magyarság számára egyetlen utat jelölt ki a véget: magyarnak maradni, hogy az utódunk is magyar maradhasson. Nem lehet tovább tétlenkedni. Most elérkezett az ideje annak, hogy a magyarság a tettek mezejére lépjen és követelje jogait. Ezeket a jogokat pedig csak úgy vivhatja ki, ha a választások alatt egy uton halad a kormányon levő liberálisokkal, mert csak a liberálisoknak van módjukban a magyarságnak már ebben a pillanatban is előnyököt biztosítani. Nem tudja elképzelni, hogy akadhat komoly, magát magyarnak mondó magyar, aki most megbontani akarná a magyar front egységét és szavazatával azt az ellenzékét pártolná, amely a magyarságnak adott előnyök miatt támadja a kormányt. Minden magyar a Magyar Párt listájára szavaz! — Hatalmas, zugó éljenzés, köszönő szavak és szünni nem akaró taps honnorálta a beszédet s ezzel a gyűlés véget is ért.

A szavazólapon törölni nem szabad, mert ezzel az érvénytelenné válik.

Jön! Repülőgéppel a föld körül. Jön!

H I R E K.

A Magyar Párt elsőkerületi gyűlése.

Az I. választó-kerület csütörtökön este 9 órakor gyűlést tart a Központi szálló báltermében.

A kerületi gyűlésen a magyarság vezérei, Barabás Béla dr. és Zima Tibor, valamint a többi jelöltek is felszólalnak és megadják a választás napjára szükséges végső utasításokat.

Felhívjuk a kerület magyarságát, hogy a gyűlésen feltétlenül valamennyien jelenjenek meg.

A Magyar Párt vezetősége.

— **Beteg a miniszterelnök.** Bucurestiből jelentik: Bratianu Ionel miniszterelnök erős nátha miatt néhány napig kénytelen volt a szobát őrizni. Állapotában javulás állott be.

— **Nincs katonai cenzura Aradon.** A napokban az a hír terjedt el a városban, hogy Aradon katonai cenzurát léptetnek életbe. Az aradi tépáncsnokság most átiratban cáfolja meg a hír valóságát és annak közlését kéri, hogy semmi intézkedés nem történt arra vonatkozólag, hogy katonai cenzurát léptessenek életbe Aradon.

— **FELHÍVÁS A VÁLASZTÓKHOZ.** Mindazok a választók, akik még választási igazolványukat nem kapták kézhez, a csütörtöki nap folyamán jelentkezzenek a városházán, ahol átvehetik igazolványukat.

— **Választási küzdelem Pancotán.** Nagy előkészületek folynak az aradmegyei Pancota községben a választásra. Három listát adtak be, azonban a sváb s az ellenzéki listák oly gyengék, hogy számításba sem jöhetnek. Az egész község hangulata a paktumos lista mellett van s biztos, hogy itt 90 százalékos győzelem lesz. A paktumos lista jelöltjei a következők: Palcu Lázár szőlőnagybirtokos, Burza János gazdálkodó, Herzka Armin uradalmi igazgató, idb. Barna Lajos kereskedő, Szamet János gváros, Buda Simon gazdálkodó, Drig János ipartestületi elnök, Dragalina Mitru gazdálkodó, Zimbrán Pál gazdálkodó. Póttagok: Hermle, Chabelen és Sijartan.

— **Halálozás.** Szokop József f. hó 17-én életének 86. évében elhunyt. Temetése f. hó 19-én d. u. 4 órakor lesz Arad, Str. Trib. Buteanu (Bem-u.) 2. sz. gyászaházból.

— **Főlemelik a városi nyugdíjasok illetményeit.** A városi nyugdíjasok megbízásából Csiky Károly ma felkereste Robu János dr. főpolgármestert és arra kérte, utaltassa ki a főpolgármester egyesek elmaradt nyugdíját és gondoskodik arról, hogy a kis nyugdíj mellett nehezen élő, öreg nyugdíjasok illetményeit ötven százalékkal főlemeljék. A főpolgármester közölte, hogy ugyanakkor, amikor a városi tisztviselők fizetésének főlemelése dolgában előterjesztést tett, gondja volt a nyugdíjasokra is és azok számára is emelést javasolt. Minden remény meg van, hogy a városi nyugdíjasok már legközelebb megkapják a magasabb illetményeket.

Négy évig reumás lesz a világ.

A reuma oka nem a földön, hanem a csillagokban keresendő.

(Saját tudósítónktól.) Minden felvilágosult ember, ha orvosi téren egészen laikus is, bizonyára fejszovályva fogadná azt az állítást, hogy a reumának, ennek a kínzó és költséges betegségnek oka a távoll és titokzatos csillagokban keresendő. Bármily középkorinak látszik is ez az állítás, nem kisebb ember a szószólója, mint maga Moreux abbé, a bourgeois observatórium tudós igazgatója. Moreux abbé cikke szerint, amely a „Daily Mail”-ben látott napvilágot, alapvető hiba volt az, hogy a meteorológusok eddig az időjárás változásainak okát a földön keresték. A föld minden évben ugyanazt a pályát írja le a Nap körül, semmi ok sincsen tehát arra, hogy a légköri viszonyok valami nagy változáson menjenek keresztül. Ami azonban folyton változik, az a Nap, ez az óriási, égő és pusztuló gáztömeg.

A Nap égése nem egyenletes. Moreux abbé szerint a Nap úgy ég, mintha kohóját minden 11 évben egyszer raknák meg láthatatlan óriásfűtők. Legutóbb 1923-ban lárt le egy ilyen 11 éves pe-

— **Szabadláb helyezették a zavarzó diákokat.** Bucurestiből jelentik: A legutóbbi diákzavargások ügyében a vizsgálatot befejezték. A katonai ügyészség valamennyi letartóztatott szabadlábra helyezte.

— **Eljegyzési ünnep Lippán.** Szűk családi körben folyt le Soós Viktor állomásfőnök leányának, Piroskának az eljegyzése Markocsán Sándor gyárvezetővel. A család meghitt barátja, Pálur István református lelkész intézett magas szárnyalású beszédet Soós Pirkéhez és üdvözölte Markocsán Sándort, aki Lippa egyik legtiszteltebb polgára.

— **Kettészakadt tehervonat karambolja.** Bucurestiből jelentik: A craiova—turnu-severini vasútvonalon egy tehervonat kettészakadt. Az első rész a mozdonnival együtt lassan haladt a javítás alatt álló pályán, míg a másik rész egyre nagyobb sebességgel közeledett az előtte haladó csonka szerelvényhez és abba teljes erővel belefutott. Tíz tehertöccsi összetört. A megrongálódott pályán tegnap estig minden forgalom szünetelt.

— **Blaha Lujza-ünnep Tövisen.** A tövisi katolikus egyház iskolája javára Tövisen is tartottak Blaha Lujza-emléknapot, amely hatalmas erkölcsi és anyagi sikert eredményezett. A tövisi műkedvelők a „Falu rosszá”-t adták elő olyan nagyszerű előadásban, amelyenél jobbat hivatásos színészek sem adhattak volna. A „Leu” szálloda nagyterme zsúfolásig megtelt nemcsak helybeli közönséggel, hanem igen sokan érkeztek Kolozsvár és Arad felől is, akik résztvettek a nagyon szépen sikerült estélyen. Szabó Margitka nagyszerűen alakított Boriskája, Papp Rózsika Finum Rózsija nagy sikert aratott. Kétfélek voltak Magos Anna, Szabó Lajosné, Szilágyi Erzsé, Adám Józsefné, Domokos Eszti és Laczkó Katica.

riódus és akkor a láthatatlan óriásfűtők úgy megrakták a Nap kohóját, hogy tüze most kettőzött elővel lobog. Egészen 1927-ig fog erősödni a napközi tüze, azután 1934-ig csökken majd.

A lángoló Nap az atomok millióit löveli ki a világtűrbe. A Földre érkező atomok nagy része elektromosból áll és az északi fényben tömörül, amely tavaly egészen Londonig elért. Mivel a reumás megbetegedések oka a légkör elektromos változásaira vezethető vissza, nyilvánvaló, hogy az erős északi fény növelni fogja most a reumás emberek számát, akiket azonban aligha fog megvigasztalni az a tudat, hogy kínzó betegségük oly szép tünetmennyeknek köszöni létét, mint a csillgó északi fény és a ragyogó, lángoló Nap.

Moreux abbé szerint 1930-ig a reumás megbetegedések száma gyarapodni fog. Az azután következő négy év azonban megváltást hoz majd a sok fájóslábu és fájóskezű embernek. Pöstyén és a többi más iszapfürdők természetesen 1930 után se igen fognak még tönkremenni.

Szabó Lajos mint Göndör Sándor, Incze István, Koncz Lajos és Bodnár Árpád a legjobban játszották el szerepeiket, s értékes sikert arattak.

— **Orosz menekültek kiütéses tífuszt hurcoltak be.** Bucurestiből jelentik: Az egészségügyi vizsgálat megállapította, hogy a Balt környéki kiütéses tífuszjárványt oroszországi menekültek hurcolták be az országba.

— **A rabszöktető detektív.** Irtunk ma Zendea Jakab aradi államrendőrségi detektív letartóztatásáról, kit azzal vádolnak, hogy két őrizetere bizott körözött vasuti zsebtolvait, akiket Bucurestibe kellett volna kísérnie a tövisi állomáson elengedett. A detektívet ma újra kihallgatták s újból erősítette, hogy Radu Paraschive és Dimitrescu György egy őrizetlen pillanatot felhasználva, eltitkolt az utasok tömegében s amikor keresni kezdte őket, már késő volt. Könyörgött, hogy bocsássák szabadon s fogadkozott, hogy a két megszöktött zsebtolvajt újra kézrekeríti. Kívánságát nem teljesítették s kihallgatás után cellájába vezették vissza.

— **Az ifiumunkások önképzőkörének vezetősége a következők közlésére kért bennünket:** Az állami iparos és kereskedő tanonciskolák kebelében megalakult az ifiumunkások önképzőköre, mely egyesülete alapszabályait a közoktatásügyi minisztérium 49349—1925. sz. a. jóváhagyta. Az ifjusági egyesület célja az ifiumunkásság tisztességre, becsületre, munkaszeretetre és józan életre való nevelése. Eszközei e célok elérésére előadások tartása, jó könyvek olvasása, ének és zene kultiválása. Az egyesület Comsa aradi püspök fővédnöksége alatt létesült, mely tény szeretetet és békességet biztosít minden egyes tagjának. Ez uton mondunk köszönetet Arad

város iparosságának, kiknek anyagi segítsége nélkül a mi lelkesedésünk nem válhatott volna valóra. Elismeréssel tartozunk dr. Robu főpolgármester urnak, ki egyesületünk segélyezésére 5000 lej juttatott a város pénztárából. Épp így hálával tartozunk Georgescu prefektus urnak is, ki a megye részéről küldött egyesületünknek 5000 lej összeget. Végül köszönetét nyilváníttja az ifjuság vezetősége tanítóinak és tanárjainak, kik az iparos és kereskedő ifjusággal megértették a nemes célok eléréseért való egyesülés szükségességét. Oradean igazgató, Muresan ifjusági elnök, Cheveresan ifjusági titkár.

— **Aradi árvaszéki tisztviselők áthelyezése.** Ma távirati rendelet érkezett az aradi törvényszékhez. Az igazságügyminisztérium Rácz Gábor aradi árvaszéki jegyzőt a zarnesti-i törvényszék tisztviselőjévé, Herczeg János árvaszéki számvevőt pedig a brassói törvényszék jegyzőjévé nevezte ki.

— **Elitelt verekedő.** Glimure Péter buteni földműves az elmúlt év májusában megverte Horga Joana községbeli lakost. Ma állott az aradi törvényszék előtt. A bíróság 15 napi fogházra s 2000 lej kártérítés megfizetésére ítélte.

— **A Serail-krem a hölgyek legbiztosabb arcápolószere!** Készíti Rozsnyay-gyógvtár, Arad.

— **Dr. Cornelius Walter előadása.** Az aradi Filharmonia Egyesület karmestere, dr. Cornelius Walter a városi zenedében a zenetörténelem és zenetörténelem aethetica köréből előadásokat fog tartani német nyelven. Az első előadás f. hó 20-án d. u. 6 órára van kitűzve. Érdeklődőket szívesen lát a Városi Zenede igazgatósa.

— **Meteor-hullás Aradon.** Aki kellemesen óhajt szórakozni, ne mulassa el a Meteor kerékpár-egyesület hölgyei által szombaton este a Fehér Kereszt nagytermében rendezendő pikniken megjelenni. Saját büffé.

— **Bartók Béla, a modern zeneszerzők és zongoraművészek legkiválóbbikja febr. 25-én tartja egyetlen aradi hangversenyt a Kulturpalotában. Jegyek Sándornál.**

— **„Hakoah” Sportegyesület febr. 21-én, vasárnap délelőtt 10 órakor tartja évi rendes közgyűlést a városháza nagytermében. A tagok minél nagyobb számban való megjelenését kéri az Elnökség.**

— **Kávésok és vendéglősök, akik résztvesznek Rónai A. János temetésén, csütörtökön délután 3 órakor gyűlekeznek a Kánya-étteremben.**

Petrovics Szvetiszláv
uj filmje
Strausz Valcer
vasárnaptól
az aradi Apollóban.

Höfer Baby-kremet használjon kipállás ellen. (Tubusban valódi).

Mulatság.

Sportból Pankotán.

A „Sparta” sportegylet jelmezestélye.

Szombaton rendezte a pankotai „Sparta” sportegylet hagyományos jelmezestélyét a Kaiser-féle szálloda összes termeiben. A gyönyörűen díszített terem szufolásig megtelt, s a kíváncsi szem szebbnél-szebb jelmezekben gyönyörködhetett. A kifogástalanul és nagyvárosiasan megrendezett estély kitűnő sikere az egyesület vezetőségét dicséri, mert az fáradtságot nem ismerve és anyagiakat nem kimélve, nívós és kellemes estélyt nyújtott a résztvevőknek.

Az est bevételeinek tiszta jövedelme az új sporttelep javára szolgál. Hogy mennyire támogatja a pankotai közönség az egyesületet, mi sem bizonyítja jobban, mint a szép anyagi siker, mely lehetővé teszi az egyesület rohamos fejlődését. Ebben mindig előljárnak **Palcu Lázár** szőlőnagybirtokos, mint az egyesület védnöke és **Herzka Ármin** vezérigazgató, az egyesület diszelnöke. A közönség a különféle szórakozásokból is alaposan kivette a részét, az estélyt derűs, kedélyes hangulat uralta, még másnap a délelőtti órákban is szólt a zene.

A jelmezszepegyverseny nyertesei szép és értékes díjakat kaptak. I-ső díjat nyert **Balogh Mancika**, II-ikat **Schmidt Pötyike**, III-ikat **Hanke Kálmánné**. A roulettánc nyertesek: I. **Hanke Kálmánné** és **Schmidt Magda**, II. **Braun Mariska**, III. **Hanke Kálmánné**. A megjelentek névsorát a rendezőség így állította össze. Jelmezestély: **Balogh Mancika** (csillag), **Schmidt Pötyike** (aprod), **Hanke Kálmánné** (Pierott), **Schauer Károlyné** (Pierette), **Mihalek Lujzi** (spanyol leány), **Jurincsik Ilus** (Midili), **Jurincsik Magda** (bohóc), **Krasztel Mici** (Midili), **Sebők Ilonka** (török nő), **Kovács Böske** (spanyol nő), **Kovács Ella** (sakk), **Tamás Kató** (Amor), **Kilian Teri** (herceg), **Sturck Mariska** (pipacs), **Saurok Magda** (Pierette), **Reinmüller Maca** (cigányleány), **Henny Gizi** (török nő), **Henny Baba** (Pierott), **Ilica Lyvia** (Pierette), **Ungár Lily** (cigarett), **Voitsok Böske** (13-as tarcok), **Rosenberg Erna** (spanyol nő), **Rosenberg Aranka** (apacs), **Haas Emmi** (cigány leány), **Marksteiner Klári** (magyar leány), **Bakos Gizi** (baba), **Ilmann Ilrén** (magyar leány), **Becker Soli** (ördög), **Szabó Baba** (Piroska), **Szabó Klári** (gentleman), **Márton Vali** (ördög), **Györi Ilus** (bohóc), **Horváth Ilus** (ördög), **Heimann Vetty** (halál), **Heller Margit** (rococo), **Horváth Amos** (apacs), **Szántó Mihályné** (Pierett), **Bereczky Jolán** (cigány leány), **Czápos Józsefné** (spanyol nő), **Hrinka Pipi** (dominó), **Kapy Lonci** (egér), **Lammert János** (gyilkos), **Lammert Ferenc** (biedermeier), **Almássy Károly** (halál), **Bandics Ferenc** (vadász), **Steger Andor** (orosz nagyherceg), **Weisz Ignác** (hottentotta), **Ungár Ervin** (bohóc), **Pántya Józsefné** (rózsaköveg), **Weisz Misi** (fordított ember), **Dimitrescu N.** (rosior)

MAGYAROK!

Ha a magyar lista győz, 21 magyar ember képviseli érdekeiket a városházán, ha az ellenzéki lista győz, mindössze kilenc magyar kerül a községtanácsba!

Az aradi rendőrprefektúra választási rendelete

Az aradi rendőrprefektúra ezton közli, hogy a Pernyáiban, Ségában és Gájban február 18-tól, tehát holnap csütörtöktől kezdődőleg minden kocsmát zárva kell tartani. Február 19-én aztán az összes aradi kocsmákra érvényes ez a zárási rendelet. Február 18-tól kezdődőleg egyetlen nyilvános helyen sem szabad meghosszabbítani a zárórát s az összes helyiségek éjjel után 1 óráig tartatják nyitva.

Reinmüller Antal (lovag), Krasztel Urbi (barát), Waldner József (apacs), Ghiba György (francia neves), Duffek Andor (indian), Pásztor Béla (katona), Szentendrey Béla (kapitány). Estélyi ruhában megjelentek: Urasszonyok: **Herzka Árminné**, özv. **Jámbor Simonné** (Budapest), **Werner Miklósné**, **Gombos Antalné**, **Luftschütz Sándorné**, **Tamássy Károlyné** (Santana), **Ilmann Józsefné** (Siria), **Szatmári-Szabó Istvánné**, **Horváth Józsefné**, **Szoboszlai Jánosné**, **Braun Mihályné**, **Molnár Józsefné**, **Metzger Miklósné**, **Kaiser Jánosné**, **Rosenberg Nátánné**, **Duffek Jánosné**, **Duffek Andrásné**, **Orlati Jánosné**, **Engelhardt Nándorné**, **Gajda Jánosné**, **Csóky Gusztávné**, **Voitsok Antalné**, **Eberhart Lajosné**, **Schmidt Antalné**, **Pfeifer Jánosné**, özv. **Steger Vendékné**, **Spiessny Károlyné**, özv. **Tittizer Vendékné**, **Krasztel Mártonné**, **Jurincsik Jánosné**, **Galló Jánosné**, **Kocsí Andrásné**, özv. **Ghiba Mihályné**, **Játyim Simonné**, **Mészárik Jánosné**, **Hartmann Samuné**, **Fiszter Károlyné**, **Blaskovits Jánosné**, **Motz Sándorné**, özv. **Tóth Pálné**, **Nagy Dánielné**, **Ursz A. Ambrusné**, **Zimmermann Jánosné**, **Reinmüller Antalné**, özv. **Pántya Ferencné**, **Tóth Mihályné**, **Tamás Flóránné**, **Schneider Józsefné**, **Ungár Árminné**, **Zimmermann Rudolfné**, **Dithen Antalné**, **Dulcean Péterné**, özv. **Hermle Józsefné**, **Berár Vazulné**, **Márton Rudolfné**, **Márton Sándorné**, **Kleindl Józsefné**, **Totterer Jánosné**, **Marksteiner Józsefné**, **Liezer Károlyné**, **Vagala Károlyné**, **Balogh Pálné**, **Fekete Gyuláné**, **Fekete Árpádné**, **Rörich Jánosné**, **Zimmermann Oszkárné**, özv. **Oprán Jánosné**, **Palco Józsefné**, **Takács Lajosné**, **Unterwerner Józsefné**, **Engelhardt Imréné**, **Kleindl Vincéné** stb. Urleányok: **Werner Médi**, **Gerő Pösze** (Szeged), **Braun Gizi** és **Mariska**, **Schmidt Magda**, **Kaiser Médi**, **Ehling Aranka**, **Krasztel Margit**, **Démusz Mancsi**, **Cégé Margit**, **Szekesán Babi**, **Frack Böske**, **Szamek Margit**, **Nagy Böske**, **Tóth Mancsi**, **Tamás Anna**, **Dragalina Juliska**, **Horváth nővérek**, **Járitz Veronka**, **Schneider Magda**, **Schillinger Annus**, **Ilmann Jolán** (Siria), **Gartner Magda**, **Markovics Ilonka**, **Silbereisz Rózi**, **Horn Médi** (Santana), **Molnár Margit**, **Markovics Ilonka** és **Dundli**, **Kirilovics Teréz** és még többen.

— 1926. február hó 20-án a Meteor kerékpár-klub piknikje a Fehér Kereszt nagytermében.

Anglia fel akarja osztani Ausztriát.

Newyorkból táviratozzák: A Newyork Worldnak jelentik Londondból, hogy az angol-szász sajtó szerint komoly törekvés van Ausztria felosztására, részben azért, mert Ausztriát önállóan nem tartják életképesnek és részben azért is, mert tartanak attól, hogy Németországhoz fog csatlakozni. A lap szerint Ausztria déli részét Jugoszláviához, Észak-Tirolt Olaszországhoz, Bécset és Alsó-Ausztriát pedig Csehszlovákiához csatolnák. Olaszország kívánja ennek a tervnek a keresztülvitelét, Csehszlovákia ellenzi, míg Jugoszlávia még nem vallott színt. Mivel a prágai kormány visszautasította a javaslatot és keresztülvitelnek tartja, hogy cseh csapatokkal szállja meg Bécset, az újabb terv az, hogy Bécset kis körzettel, mint szabad államot tartják fenn.

Az aradi Urániában szombatig

Az arany ágy

Császár ajándéka

filmjáték.

Főszerepben:

ROD LA ROCQUE és VERA REINOLOS

Az előadások 1/5, 6, 1/8 és 9 órakor kezdődnek.

= Felosztják az osztrák-magyar monarchia kocsparkját. Párisból táviratozzák: Az osztrák-magyar monarchia vasuti kocsparkjának felosztásáról most döntenek. Az ebben az ügyben kezdett tárgyalások még egy hétig tartanak. Ezzel párhuzamosan folyik a román-magyar döntőbíróági tárgyalás is, amelyen Gajzágó miniszteri tanácsos képviselő van jelen Magyarország nevében. A vegyes bizottság valószínűleg február huszadikán tartja utolsó ülését.

Laphellások Kolozsváron.

Cluj—Kolozsvárról jelentik: Az Ujkelet című lapnak és nyomdának betöltése nagy felhőst kellett Kolozsváron. Gritta rendőrprefektus ma kijelentette, hogy a nyomda működését azért nem engedélyezhetik, mert tűzrendészeti szempontból nem felel meg a szabályrendeletnek. A lap betöltése pedig azért történt, mert a szerkesztőség nem volt hajlandó a rendőrségnek bemutatni a működési engedélyt. Hasonló okok miatt egyelőre szünetel az „Az Est” című lap is.

A Szendrey-banket

(Saját tudósítónktól.) Szendrey jubileumi ünnepségének befejezésekor az előadás után bankett volt a Központban. Kedvesebb, hangulatosabb és érdekesebb bankett aligha volt Aradon. A város legelőkelőbb társadalmi ünnepelte Szendreyt, a kitűnő és nagyszerű színgazgatót, a magyar kultúra értékes és komoly harcosát s a pompás színészt. A Központi különterme teljesen megtelt az ünneplőkkel, akik lelkesen tapsolták a jubiléumot és a szónokokat, akik nem száraz dicsérő szavakkal méltatták Szendreyt, hanem kedves és érdekes visszaemlékezésekkel. Elsőnek **Vulpe József** színgaranciafőnök szólalt fel, aki román nyelvű beszédben az uralkodópárt élte és a bankett közönsége állva hallgatta végig az utána felhangzott királyhimnuszot. **Dr. Robu János** főpolgármester kezdte meg a visszaemlékezést, a ki évtizedekkel ezelőtt történt eseményeket elevenített fel s e közben igen meleg, hosszantartó ünneplésben volt része. A beszédek sorát **Lits Antal**, **Deutsch Andor**, **Csányi Mátyás** folytatták s a kedves, közvetlen hangú visszaemlékezéseket a folytonos kacagás szakította félbe. A szónokok és a közönség nemcsak a színgazgatót, s a színészt, hanem a diplomatát is ünnepezték. A diplomatát, aki minden körülmények között megtalálta azt a hangot, a mely alkalmas volt arra, hogy a színészeket összetartsa és a közönséget érdeklődésre serkentse. A pohárköszöntőkre Szendrey Mihály ötletes és szellemes beszédben válaszolt s hangsúlyozta, hogy mindig a magyar színházi kultúra lebegett a szemek előtt és ennek érdekében dolgozott eddig s fog dolgozni továbbra is. A pompásan sikerült bankett a reggeli órákban ért véget.

Jön!

Jön!

HARRY PIEL

szenzációs új filmje vasárnapon az aradi Urániában.

Jön! Repülőgéppel a föld körül. Jön!

Elfogták Schultzet.

A berlini rendőrség letartóztatta a titokzatos pénzhamisító-vezért. — Schultze tagadni próbál. — Március 2-án tárgyalják a frankbizottság jelentését.

(Budapest, február 17.) A berlini Wolff Távirati Iroda jelentése szerint a berlini rendőrségnek sikerült kinyomozni és letartóztatni a frankhamisítási ügy legtitokzatosabb szereplőjét, a sokat emlegetett Schultze Arturt. A rendőrség kinyomozta és körülkerítette Schultze tartózkodási helyét, aki erre tegnap este önként jelentkezett. Schultze a rendőrségen elmondotta, Windischgraetz 1923-ban szólította fel, hogy szakértői szempontból segídjék a frankhamisításban, amelynek háttérében politikai és hazafias célok vannak. A herceg azt hangoztatta, hogy a kormány és az összes hivatalos hatóságok támogatják a tervet. Ezt ő el is hitte, mert látta, hogy Nádosy országos főkapitány is benne van a dologban és a próbanyomatok a térképészeti intézetből származtak. Később azonban már rájött, hogy a kormány és a hivatalos hatóságok nincsenek az akció mögött s ezért 1923-ban meg akart szökni Windischgraetz és Nádosy elől,

de ezek ebben megakadályozták. Schultze hangsúlyozza, hogy közreműködése idején pénzhamisítványokat nem állítottak elő és csak fényképfelvételek történtek. — Schultze vallomása azonban nem felel meg mindenképpen a valóságnak, mert a lakásadóója szerint még 1924-ben is összeköttetésben állott a herceggel, aki ezidőben meg is látogatta. A rendőrség Schultze előtt kihirdette az előzetes letartóztatásról szóló végzést.

Párisi jelentés szerint a tizenkilencedikére várt frankinterpelláció elmarad, mert február 23-ig elnapolták az üléseket. Az interpelláció azonban aznap sem tartható meg, mert napirendmegállapítás lesz. A budapesti rendőrfőkapitányság közli, hogy valószínűleg azok a laphiresztések, amelyek szerint Gerő László gróf Teleky Páltól arany cigarettatárcát kapott volna „ezermester” dedikálással. Budapesti híradás szerint a parlamentáris bizottság jelentése március 2-án kerül a magyar nemzetgyűlés elé.

Közgazdaság

Zürichben 2.22.50, Párisban 11.85 a lej.

Helyi valutaárak. (Február 17.) Áru: Dollár 231, angol font 1120, cseh korona 6.80, francia frank 8.70, líra 9.40, dinár 4, schilling 32.65, márka 54, magyar kor. 305, svájci frank 44. Pénz: Dollár 230, angol font 1100, cseh korona 6.70, francia frank 8.50, líra 9.20, dinár 3.90, schilling 32.50, márka 53, magyar kor. 310, svájci frank 43. — Kifizetések: Newyork 232.50, London 1136, Prága 6.91, Páris 8.74, Milánó 9.41, Zágráb 4.13, Bécs 32.85, Amsterdam 93.80, Berlin 55.65, Budapest 302, Zürich 45.

Zürichi tőzsdenyitás. (Február 17.) Berlin 123.60, Amsterdam 208, Newyork 519.25, London 2525, Páris 18.85, Milánó 20.95, Prága 15.37.50, Belgrád 9.12.50, Budapest 0.0072.55, Bucuresti 2.22.50, Varsó 0.00070, Bécs 0.0073.05.

Zürichi tőzsdezárlat. (Február 17.) Berlin 123.60, Amsterdam 208, Newyork 519.25, London 2525.25, Páris 18.81, Milánó 20.94, Prága 15.37.50, Belgrád 9.12.50, Budapest 0.0072.50, Bucuresti

2.22.50, Varsó 0.00070, Bécs 0.0073.04.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Február 17.) Kifizetések: Páris 8.50, Berlin 55.50, London 1134, Newyork 232.50, Milánó 9.42, Zürich 44.85, Bécs 32.65, Prága 6.85. Valuták: Napoleon 865, márka 55, leva 1.62, török líra 1.17, angol font 1125, francia frank 8.68, svájci frank 44.50, líra 9.35, drachma 2.80, dinár 4, dollár 232, lengyel márka 31, schilling 33, magyar korona 33, cseh korona 6.80.

— A Belgo Romana biztosító és viszontbiztosító intézet r.-t. négyszázmillió lejes üzletkötése. Romániának ez a nagy koncepciójú biztosító és viszontbiztosító intézete, számtalan sikereket ért el a biztosítások terén. Legutóbbi biztosításkötéséről, amely szinte országos feltűnést kellett, meg kell hogy emlékezzünk a nyilvánosság előtt, mint közgazdasági életünk egyik reprezentatív mozzanatáról. A Belgo Romana biztosító és viszontbiztosító intézet, amelynek üzletágai felölelik a biztosítás minden ágát, most kötötte meg a biztosítási szerződéseit a Görög Katolikus Egyház összes vagyonára 400,000.000 (négyszázmillió) lej értékben. Ez a hatalmas üzletkötés nemcsak az összeg nagysá-

ga miatt érdemel megemlítést, hanem első sorban azért, hogy egy erkölcsi testület vagyonáról van szó, ahol kétszer is mérlegre teszik a vagyonbiztosítás minél előnyösebb és garanciálisabb lehetőségeit, mielőtt egy ilyen fontos és magyarányu szerződést megkötnek. Ugylátszik, hogy ezt a minden irányu garanciát a Belgo Romanánál találta meg az egyház előljárósága, amely a biztosító intézet előnye mellett többet bizonyít minden reklámmal. A nagyírnevű biztosító intézetnek, amely 12.000.000 lej alaptőkével rendelkezik, az egész országban kiterjedt üzletköre van. Az intézet viszontbiztosítási alapja hatszázmillió frank.

— Fizetéskeptelen aradi cég című közleményünkre ma a következő levelet kaptuk: Abból kifolyólag, hogy 1923 év elején ellenem és cégem ellen egy alaptalan vádakodás folytán szélesebb körű hajszá indult, — amelyet a lapok is bőven tárgyaltak — a cég összes vagyonát és követeléseit a bíróság zár alá helyezte. — Ennek a természetes következménye az volt, hogy nekem senki nem fizetett, miután azonban a hosszas meghurcoltatások és fogvatartásom ideje alatt és még azt követően is egy darab ideig semmi keresetem nem volt, ellenben kiadásom annál több, nemcsak a meglévő pénzemet éltem fel, hanem adósságot is csináltam. Mikor műhelyemet közel másfél évi stagnálás után újból üzembe helyeztem, ehhez is pénzre volt szükségem, tehát megint adósságot csináltam. A visszafizetés lehetőségét egyrészt remélt keresetemre, másrészt arra bízottam, hogy hitelezőim irántam türelemmel lesznek, amíg adóssaimtól pénzt kapok, miből kifolyólag a bíróságnál szorgalmaztam lefoglalt követeléseimnek bírói zárlat alól való feloldását. A zárlatot sikerült feloldatnom, de ekkor az a meglepetés ért, hogy adóssaim nagyrésze, így ezek közül a legnagyobb adóssom, a vasut is, még mindig nem fizet, miből kifolyólag adóssaimat kénytelen voltam perelni, amely perek mér mindig folyamatban vannak, s így eddig kevés adóssomtól kaptam pénzt. Időközben — habár nekem módomban lett volna kényszeresegyezségi eljárással szabadulni az adósságaimtól — én ehhez az eszközök nem nyultam, mert hitelezőimet becsületesen ki akartam elégiteni. Ezért akiket az eddigi keresetemből ki tudtam fizetni, azokat már ki is elégitettem, míg másoknak továbbra is adósa vagyok. Ezek közül néhányan engem pereltek és végrehajtást kértek s itt kezdődik a cikk alapját képező történet. Négy hitelezőm, kinek követelését a bíróság megítélte, végrehajtást kért ellenem, ezek közül időközben kettőt kifizettem, a harmadikkal megegyeztem és a negyedikkel most vagyok tárgyalás stádiumában. Az árverési blankettán több hitelező is van felsorolva, akik azonban már régebben ki vannak fizetve, csak költségek kimétele céljából nem lett az igényük törlése kérve. Ez a való tényállás. Balla Zsigmond.

Ellensége a magyarnak, aki megbontja a magyarság egységét!

Rudolf Mosse hirdetése.

Senki ne mulassza el
a
VICTORIA
női confectio áruház
kirakatát
megnézni

(Arad, Bulev. Regina Maria 28.)

JOSS nyereménygallér

február hónap 10-től minden vevő, aki

JOSS oroszlan védjeggyel

vásárol, minden három darabhoz egy nyeremény-jegyet kap, amellyel május hó 15-én a közjegyző előtt megejtendő sorsoláson résztvesz.

A nyeremények a következők:

I. nyeremény 50.000 lej értékben
II. nyeremény 25.000 lej értékben
III. nyeremény 10.000 lej értékben
IV., V., VI. nyeremény a 5000 15.000 lej értékben
VII., VIII., IX., X. nyerm. a 1000 4.000 lej értékben

JOSS oroszlan védjeggyel nyeremény gallér a legjobb minőségű és minden formában kapható az elsőrangú divatúru üzletekben. 1065

Representanta din România a Firmei

M. Joss & Löwenstein S. A.

romániai képviselője, Freiburger, Oradea-Mare, Str. I. C. Brațianu No. 1.

Megérkeztek A. GAGNIERE & CO. LONDON

világhírű történetet különlegességei **J. SCHUTZ** egyedárusítónál Arad, Str. Eminescu 23. Telefon: 5-16.

Irodalom és művészet.

* Az aradi színház heti műsora. Csütörtökön: Orlow. Pénteken: nincs előadás. Szombaton fél 8 órakor: Orlow. 11 órakor: Ki babája vagyok én? (Pikáns előadás, csak felnőttek számára.) Vasárnap délután fél 3 órakor: Orlow. 6 órakor: Öt órai vendég. 9 órakor: Orlow.

* Az „Orlow” szereplőit minden este zsufolt ház ünnepli. A gyönyörű darab már csak néhány napig kerül színre.

* Az „Orlow” naponként változó szereposztásban kerül színre még néhány napig.

* Az „Orlow” fővárosi kiállításán és utolérhetetlen szereposztásban kerül színre. Ennek a szenzációs operettnek minden száma sláger és ezt mindenki legalább kétszer nézi meg. A darab színeit már minden zongorán játsszák.

* Szombaton éjszaka ismét pikáns előadás lesz és zsufolt ház fogja végigkacagni a nagyzerű szereposztásban előadásra kerülő „Ki babája vagyok én?” című darabot.

* Az „Öt órai vendég” a legszemélyesebb és legkedvesebb vigjáték, amelyet kitűnő előadásban és a premier szereposztásában játszik vasárnap délután hat órakor a színház.

* Bartók február 25.-i hangversenyének műsorán Mozart és Beethoven remekművein kívül Francois Couperin gyönyörű. Aradon még sohasem előadott érdekesnél-érdekesebb remeket, továbbá Kodály és Bartók legzsebb kompozíciói szerepelnek.

* Pénteken nem lesz előadás a színházban, miután hivatalos rendelkezés értelmében a nagybőjt első péntekjén semmilyen előadás nem tartható.

* Érdekes bemutató a Budapesti Renaissanceban. Budapestről táviratozzák: A Renaissance színház legközelebbi ukonásága gróf Bánffy Miklós „Maskara” című darabja lesz. A főszereplők Somlay Artur és Tócsa Anna.

Felolós szerkesztő:
RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Județului.

MOZI.

xx „Jeanne Meredith” történelmi film nagy sikere az aradi Apollóban. Nagy sikerrel mutatta be az aradi Apolló mozgószínház ezt a grandiózus filmet, amely az amerikai szabadságharc idejéből meríti témáját. A hatalmas film két részből és tizenegy fejezetből áll, de az Apolló mozgószínház mindkét részt egyszerre vetíti. A főszereplő Marin Dawies. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Aranyág” (A császár ajánléka) nagyszerű film az aradi Urániában. Kevés filmet mutat oly nagy sikerrel, mint az „Aranyág” című izgalmas filmdrámát. A főszerepeket Vera Reynolds és Rod la Rocque játsszák. Az előadások fél 5, fél 8 és 9 órakor kezdődnek.

xx „Strauss-Walzer”, Petrovics Szvetiszlav új filmje vasárnapról az aradi Urániában.

xx Jön Harry Piel szenzációs új filmje vasárnapról az aradi Urániában.

xx Jön „Repülőgépek a föld körül” az aradi Apollóban.

NYILTÉR.

Előzők miatt közölték ezt nem vállalunk felelősséget

Özv. Rónai A. Jánosné saját, László, György fia, Agnes leánykaja és az összes rokonok nevében megtört szívvel jelenti, hogy a legjobb férj, odaadó apa, testvér, rokon és barát

Rónai A. János

az aradi „Vadászkürt” étterem tulajdonosa

rövid szenvedés után életének 50-ik évében ma éjjel elhunyt.

Drága halottunkat folyó hó 18-án csütörtökön d. u. 1/4 órakor kísérik a Bulev. Regina Maria 9. számú gyászházba az aradi isr. temetőbe örök nyughelyére.

Nyugodjék békében!

Arad, 1926. febr. 17-én.

Minden külön értesítés helyett!

Az aradi vendéglősök, kávéosok, korcsmárosok, cukrászok, stb. szindikátusa mélyen megilletődve jelenti, hogy a szeretett kartárs

Rónai A. János

az aradi Vadászkürt-étterem társ-tulajdonosa

e hó 17-én rövid szenvedés után elhunyt. Temetése csütörtökön délután fél négykor lesz Arad. Bul. Regina Maria 9. sz. alól.

Emlékét kegyelettel őrizzük.

Kiakar érettségizni?

Osszevontmagánvizsgát tenni?

Teljes anyagi felelősséggel oldkészt a

BOROSS-GARDOS TANINTÉZET

BUDAPEST, Rakóczi-ut 57/a. Internátus

Ujságmakulatura

5 kgr.-os cso-

z magokban =

ma még a régi árban kapható az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Bérbeadó

modern magánház a belvárosban két évre, 4 szoba, fürdőszobás lakással, gyönyörűen parkírozott udvarral és egy nagy kerthasználattal. Lelépés nincs. Két évi bér 100.000 lel. 1612

Bővebbet:

Uranul-trodás Arad. Ipostáival szemben



Ugy, mint a békében, ismét kényelmesen és olcsón fürödhetünk vízzel, valamint számtalan ipari célra is előnyösen használhatjuk a kitűnő minőségű gázt. — Berendezési tárgyakat részletfizetésre és gázszerelési munkákat önköltségi árban vállalunk.

UZINELE COMUNALE Sectia Gaz aerian

Arad, Str. Muciu Scevola No. 9., 11., 13.
Telefon 27., 25. és 16. és Str. Eminescu 4. sz. alatt levő városi üzlet mindennemű megrendelési ügyben a nagyérdemű közönség rendelkezésére áll.

Az aradi Apolloban

szombatiig

JEANICE MEREDITH

Grandiózus történelmi film szerelmi mesével, az Egyesült Államok szabadság harcából.

Főszerepben: **MARION DAWIES.**

Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek

APRO HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket újít szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetési ára hétköznap 3 lej — bant, vasárnap 4 lej. — Vastagabb betűvel 6 lej. — A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelölni. — Hirdetéseket d. u. 5 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szóból hétköznap 30 lej, vasárnap 40 lej. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetéseket szűnjön, amelyek tartalmukból vagy eredetük alapján nem közölhetők, és minden esetben megváltoztatása, illetve helyettesítése. * * * * * Hirdetéseket telefon útján is felvehetők, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

MELYIK IGAZI UR bocsájtana rendelkezésére 2 szobát konyhát ellátás ellenében művelt zencértó urinónak. Címét borítékban „Váló” jellegre Kerpel könyv kereskedőhöz Arad kér. 16772

Házasság.

HÁZASSÁGKÖZVETITÉSI ügyben forduljon bizalommal „AMOR” házasságközvetítő irodához. Cégjelzéstelen levelezés Timisoara, I. Gen. Praporgescu 7. 499

Alkalmazás.

BORPINCÉBEN járatos pincemunkás azonnali belépésre felvétetik. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1141

BORBÉLYSEGÉD husz éven felül, jó megjelenésű azonnal felvétetik. Zsikits, Arad. 1162

INTELLIGENTES DEUTSCHES FRAULEIN wird neben ein vierjähriges Mädchen durch eine Familie in der Provinz gesucht. Adresse in der Administration des Aradi Közlöny. 1173

EGY perfekt szakácsné március 1-re állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1183

SZABÓSEGÉD, ki önállóan dolgozik alkalmazást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1179

HELYI piacon kocsmárosoknál és vendéglősöknel jól bevezetett jömegjelenésű és teljesen megbízható ügynök azonnali belépésre kerestetik. Cím Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10320

FŐMOLNÁRI állást keres március hó 15-re nős molnár. Elvállalja vám- vagy kereskedelmi malom vezetését. Részre is elnégy. Cím Berbeke Mihály főmolnár Engelszbrua Aradmegye. 1175

HÁZVEZETŐNŐ kerestetik pusztára két magános urhoz, ki leányával vagy segítségével a házkörüli összes teendőket elvégzésére vállalkozik. Főzni tudó, baromfi neveléshez értő, tiszta, rendes és becsületes egyének jelentkezzenek Arad, Str. Consistorului (Batthyány-ucca) 29. Háztulakodóknál. 1176

PERFEKT román-magyar gép- és gyors író felvétetik. Agronomul, Arad, Str. Closca 15. 1177

KÉZILÁNYOK és varrónők állandó munkára felvétetnek. Pátdó, Arad, Piața Catedrală 13-14. 1193

MANICŰR KISASSZONY, hölgyfodrász, tanulóéves vagy (fin) felvétetik. Proszenszky hölgyfodrásznál Arad, Piața Luther. 1185

Lakás.

ÉTCSZOBÁS lakást előszobával keresek. Ajánlatokat dr. Goldberger aradi gyermekkorházba kérek. 1180

Vétel és eladás.

KÖHÖGÉS-, rekedtség ellen használjon tto bonboast. Készíti Földes gyógyszerár Arad. 527

ÓKARBAN levő német gyártmányú 4 üléses luxusautó olcsón eladó. Cím Rudolf Mosse hirdetőben Arad. 10319

JÓ ÁLLAPOTBAN levő komplett hálószoba jutányosan eladó. Megtekinthető Korányi, Arad, Str. Vasile Stroeescu 32. 1194

KÖNYVSZEKRÉNYEK, íróasztalok, szekrények, gramophon, hegedű, cimbalom, látszóvevők, perzsaszőnyegek, szalonnák, uriszoba berendezés, tükrök, festmények, asztalnomiék, férfiruhák, női fehérneműk, gyermekágyak, varrógép, órák, íróasztal garnitúrák, ebédlő kredenc stb. eladók. Arad, Str. Consistorului (Batthyány-ucca) 12. I. em., jobb. 1009

EGY komplett ebédlő olcsón eladó. Arad Str. Doamna Balassa (Purgly-ucca) 51. 10320

OSTYAHULLADÉK, sertés és baromfi hizlalásra kiválóan alkalmas. Kapható Gábor cukorkagyárban Arad. 1172

OLAJPOGÁCSÁT veszek kisebb és nagyobb tételekben. Irom Arnold Arad. Telefon 569. 1036

ANTIK BUTOROKAT, porcellánokat, üvegárukat, különböző szobaberendezéseket, vitrineket, egyes butordarabokat, perzsa- és gyári szőnyegeket, fehérneműket stb. bizományba veszek, s azok gyors eladásáról gondoskodom Arad, Str. Consistorului 12. (Batthyány-ucca) I. em. jobb. 1000

BZÜSTÖT, ékszer, antik butort, zongorát, teljes modern lakás berendezéseket lezmagasabb árban veszünk. Vidékre utazunk. Salon Artistique Arad. 2801

Ingatlan.

SZŐLLŐ Világoson a 10-es villamos megállónál 12 katasztrális hold felszerelt kőnával együtt eladó. Stiger Ferenc Ujszentanna. 1174

Harisnya

női, férfi- és gyermek-harisszák 20.- lejtől 145.- lejtig! So-lyom harisnya L. 138.-. Mellért harisnya (spricoll) 65.- lejtől! Se-y-m sálak 188.- lejtől! Reform nadrágok 65.- lejtől! Készítők 45.- lejtől! Kötött árak, csipkék, gombok, cserna-árak stb. rövidára: legolcsóbb beszerzési forrás! **Bogvó A.** ARAD, Strada Eminescu 13.

Bogvó A.

LÁTOGASSUK MEG A

PHILADELFIAI VILÁGKIÁLLITÁST,
mely legjobb alkalom üzleti utra és látogatásra az

EGYESÜLT ALLAMOKBA

A HAMBURG—AMERIKA VONAL VILÁG ÉS KÉJUTAZÁSAI.

MÉRSÉKELT menet-térít jegy a III. osztályra csak 175 dollár. Felvilágosítást a II. és I. osztályon való utazásra kívánatra díjtalanul adnak bármikor alant felsorolt irodáink. — A társas utazásokat a kiállításra igazgatónk: **LAZAROVITZ H. L.** úr személyesen vezeti.

Utmutatóval és közlebbi felvilágosítással szívesen szoleál:

Hamburg—Amerika Linie S. A. R. Bucuresti, Calea Grivitei 183., valamint ennek fiókjai:

ARAD, Str. Eminescu Fehér Kereszt épület.
Temesvár, Mercy-ucca 2. Sürgönycim: Lazarovitz.

BRISTOL

SZALLÓDA BUDAPEST.

Dunaparton, minden elképzelhető kényelemmel. Kitűnő konyha. Mérsékelt árak. Kávéház.

Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem

Üzletek.

FODRÁSZÜZLET belvárosban kívándorlás miatt 45000 leiert sürgösen eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1135

Különféle.

DIANAFÜRDŐ eladó. Nyitva reggel 6 órától este 9 óráig. 817

LICHTWITZ

LIQUEURS

Lapunkban egy hirdetés jó tökéletesítés.

Gyönyörű kis magánház

Szép a legszébb utcájában, a Belvárostól 10 percnnyire, átvehető 2 szoba, verandás lakással, parkirozott udvar, nagy gyümölcsös kerttel, áras alul 220.909 leiert eladó. 16126

Megbizott: „Uranul” iroda Arad, főpostával szemben

Gyökerez prima **szőlőtőlványok,** amerikai alanyvesszők, **nemes gyümölcsfák,** és gyümölcsfa-vadonok a legjobb minőségben és a legjutányosabban beszerezhetők: **Vityé Miklós** szőlőtőlványtelepén Canadul-Veohi. Jud. Torontál. —: Kérjen árjegyzéket!

Maculatura papír 5 kgos csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában.

Bankkölesönöket bel- és külvárosi házakra, Arad környéki földekre és egyéb ingatlanokra, legolcsóbb feltételekkel felajánlatok: **H A A S Z** Irodája Arad, Str. Eminescu (v. Doct. Ferenc-ucca) 12.

Schamberger László

KOCSIGYÁRA ajánlja finom bőrfedeles és urihajtó kocsijait a legolcsóbban, valamint mindennemű kocsik javítását, könnyű strátkocsi, kézikocsi, kétkerekű kocsik baphatók, mindennemű faáru tömegmunkák ésasztalosárak, a legfinomabb lakberendezések stb. Arad, Strada Crispan L. 66 Calea Saguna 138. 346

Mindenki meggyőződhetik, hogy bármilyen **férfi és női ruhákat gyönyörűen fest és tisztít Hozspodár M.** kolmefestő- és vegytisztító intézete Arad, Str. Strolesou 13. (Teleky-ucca)

Friss hal kapható

Lutwak József cégnél Arad.

Építkezéshez faanyag, osoróp, ajtók, ablakok, kedvező feltételek mellett kaphatók: **FÖLDES** faanyagár Arad, Cetate-vecho (Óvár-tér) Telefon 559 16714 **Ládagyár.**

Az elismert legszébb **rózsafákat** bokor-, kuszó- és magastörzsű alakban és kifogástalan minőségben szállítja: **Mühle Árpád** udvari szállító kertészeti telepe Timisoara. Alapítástört 1875-ben. Árjegyzék kívánatra ingyen.

Használjunk kizárólag **PLANTOL** legjobb növény ételzsirt, mert tiszta, egészséges és szapor.

Kóserül előállítva, szigoruan az orthodox izr. rituelek szerint. **Fuchs Benjámín** nagyváradi orthodox főrabbi úr felügyelete alatt.

Készíti a **Fabrica Phénix S. a. R. BUCURESTI.** Kapható a fűszer- és osemege üzletekben

Lapkihordópár azonnaira jó fizetéssel felvétetik. —: Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.